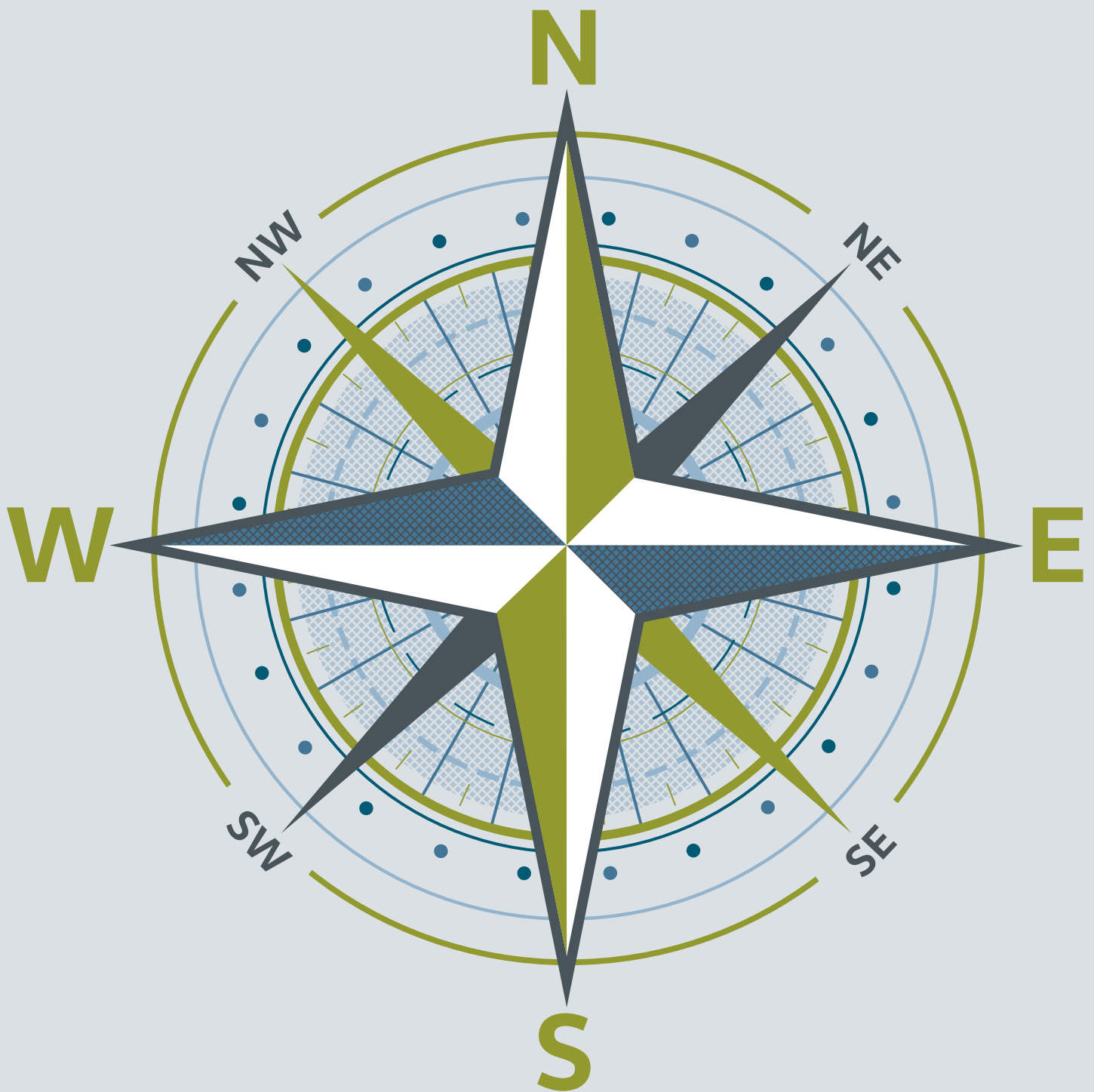


VOLKSWAGEN

GROUP SERVICES



**Zásady správania
(Code of Conduct)**

Obsah

1 Predslov

predstavenstva koncernu
vedenia spoločnosti
Volkswagen Group Services

2 Naša zodpovednosť za Compliance²

2	<u>3</u> Naša zodpovednosť ako člena spoločnosti	8
2		
4		
	Ľudské práva	11
	Rovnosť príležitostí	
7	a rovnaké zaobchádzanie	12
	Zhoda a bezpečnosť produktov	15
	Ochrana životného prostredia	16
	Dary, sponzoring a dobročinnosť	19
	Komunikácia a marketing	20
	Politické zastupovanie záujmov	23

4 **Naša zodpovednosť ako obchodného partnera**

Konflikty záujmov	27
Dary, pohostenie a pozvania	28
Zákaz korupcie	31
Styk s predstaviteľmi úradu a nositeľmi mandátu	32
Zákaz prania špinavých peňazí a financovania terorizmu	34
Vedenie účtovníctva a výkazníctvo	36
Dane a clá	39
Spravodlivá a slobodná hospodárska súťaž	40
Obstarávanie	43
Kontrola vývozu	44
Zákaz zneužívania dôverných informácií	46

5 **Naša zodpovednosť na pracovisku**

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci	51
Ochrana údajov	52
Bezpečnosť a ochrana informácií, znalostí a duševného vlastníctva	55
IT bezpečnosť	56
Zaobchádzanie s majetkom spoločnosti	59

6 **Podpora**

Zástupcovia zamestnancov	62
Pomoc/kontakt	64
Test pre Vás na pomoc pri rozhodovaní	67

Kvôli lepšej čitateľnosti je v nasledujúcom texte použitá mužská forma oslovenia. Tým budú oslovené obidve pohlavia zároveň. Táto skrátená forma má len redakčné dôvody a neobsahuje žiadne hodnotenie.

1 Predslov predstavenstva koncernu

Milé kolegyně a kolegovia,

dôvera zákazníkov a stakeholderov¹ v našu spoločnosť a jej produkty je tým najcennejším, čo máme. Našou spoločnou úlohou je, aby sme túto dôveru denne posilňovali bezúhonným a otvoreným správaním. Všetci preto musíme poznať platné interné normy a zákonné predpisy – a dodržiavať ich.

Zásady správania koncernu Volkswagen sú k dispozícii v novej, vylepšenej podobe. Podporujú korektné správanie tým, že človeka nasmerujú a pomôžu pri každodennej práci. Práve v časoch zásadných zmien, ktorými v súčasnosti prechádza automobilový priemysel, je stabilný hodnotový základ nevyhnutným predpokladom pre trvalo udržateľný úspech. Naš koncern je rôznorodý: v súčasnosti patrí ku koncernu dvanásť značiek zo siedmich európskych krajín, okolo 630 000 zamestnancov, 120 výrobných závodov a zákazníci z viac ako 150 krajín. Nech sme my, náš pôvod, naše úlohy alebo kompetencie akokoľvek rôznorodé: to, ako riešime naše úlohy, ako prijímame rozhodnutia a ako sa správame k sebe navzájom a k ostatným, určuje spoločné hodnoty. Nezávisle od nášho postavenia v spoločnosti sme všetci našimi postojmi a správaním zodpovední za jej dobré meno a tým za jej úspech.

Ak zistíme, že niečo nefunguje správne, ak urobíme chyby alebo ich rozpoznáme, musíme vás osloviť a primerane reagovať – i keď to nie je príjemné. Prehliadanie chýb nebolo a nie je tou správnou cestou. V prípade pochybností musíme požiadať o kompetentnú radu a podporu.

My, predstavenstvo koncernu Volkswagen, sme presvedčení o tom, že naše Zásady správania sú podstatným kľúčom k tomu, aby sa koncern Volkswagen a jeho značky stali trvalo ešte úspešnejšími. Pritom pomôžu nižšie formulované transparentné pravidlá a úplne konkrétne príklady z praxe. Prosíme vás: oboznámte sa s obsahom nových Zásad správania. A dovoľte nám spoločne pracovať na tom, aby koncern Volkswagen nebol v budúcnosti len stelesnením vynikajúcich produktov a služieb, ale aj stelesnením integrity a čestnosti.

¹ Stakeholder = zainteresovaná strana



Matthias Müller

Matthias Müller
Predseda predstavenstva
Volkswagen AG



Karlheinz Blessing

Dr. rer. soc. Karlheinz Blessing
Člen predstavenstva Volkswagen AG
pre personálnu oblasť a organizáciu



Herbert Diess

Dr.-Ing. Herbert Diess
Predseda predstavenstva značky
Volkswagen AG osobné vozidlá



Jochem Heizmann

**Prof. Dr. rer. pol. Dr.-Ing. E.h.
Jochem Heizmann**
Člen predstavenstva Volkswagen
AG zodpovedný za región Čína



Andreas Renschler

Andreas Renschler
Člen predstavenstva značky
Volkswagen AG úžitkové vozidlá



Francisco Javier Garcia Sanz

**Dr. rer. pol. h.c.
Francisco Javier Garcia Sanz**
Člen predstavenstva Volkswagen AG
pre oblasť nákupu



Rupert Stadler

Prof. Rupert Stadler
Predseda predstavenstva
značky AUDI AG



Hiltrud Dorothea Werner

Hiltrud Dorothea Werner
Člen predstavenstva Volkswagen AG
pre oblasť integrita a právo



Frank Witter

Frank Witter
Člen predstavenstva Volkswagen AG
pre oblasť financií a controllingu

1

Predslov

vedenia spoločnosti

Volkswagen Group Services

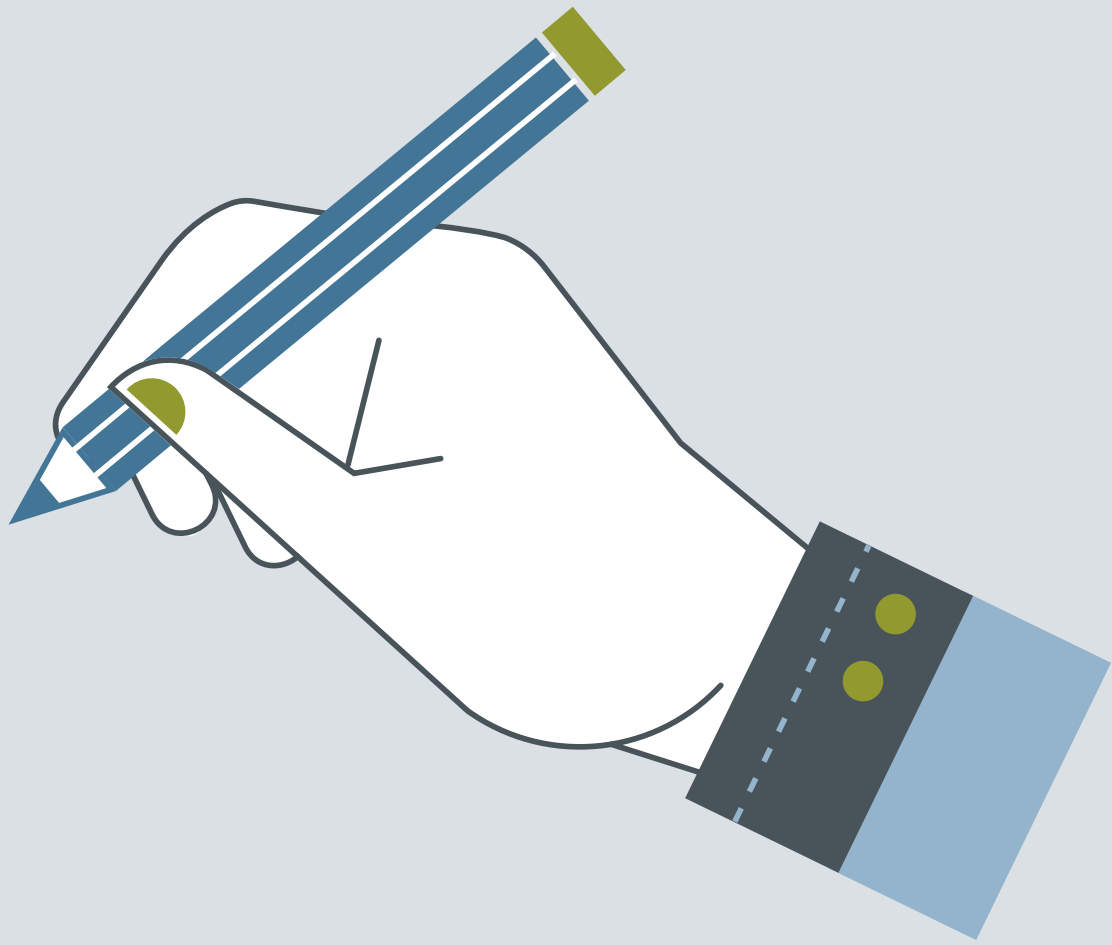
Milé kolegyně a kolegovia,

Volkswagen Group Services, s.r.o. ako poskytovateľ služieb pre mnohé značky a spoločnosti v rámci koncernu Volkswagen je zástancom bezúhonného, čestného a otvoreného správania. Naším východiskom pre túto požiadavku sú nové, dokonalejšie zásady správania koncernu Volkswagen.

Ponúkajú rovnako orientáciu ako aj podporu: Zásady správania poskytujú našim zamestnancom priestor na konanie a istotu pre každodenné úlohy, rozhodnutia a vzájomné zaobchádzanie. Spoľahlivosť, úprimnosť a otvorená, čestná výmena informácií nám zaručujú trvalo udržateľný ekonomický úspech.

Konanie v súlade so zákonom je pre nás samozrejmé, nezávisle od pozície alebo funkcie v našej spoločnosti. Na chyby a porušenia pravidiel sa musí aktívne reagovať, nesmú sa ignorovať alebo dokonca tolerovať.

Na základe uvedeného sa my ako vedenie spoločnosti – v zastúpení za každého jedného zamestnanca našej spoločnosti – jasne a jednoznačne hlásime k týmto zásadám. Či už vedenie spoločnosti, manažment alebo zamestnanci – spoločne preberáme zodpovednosť za našu spoločnosť Volkswagen Group Services, s.r.o.

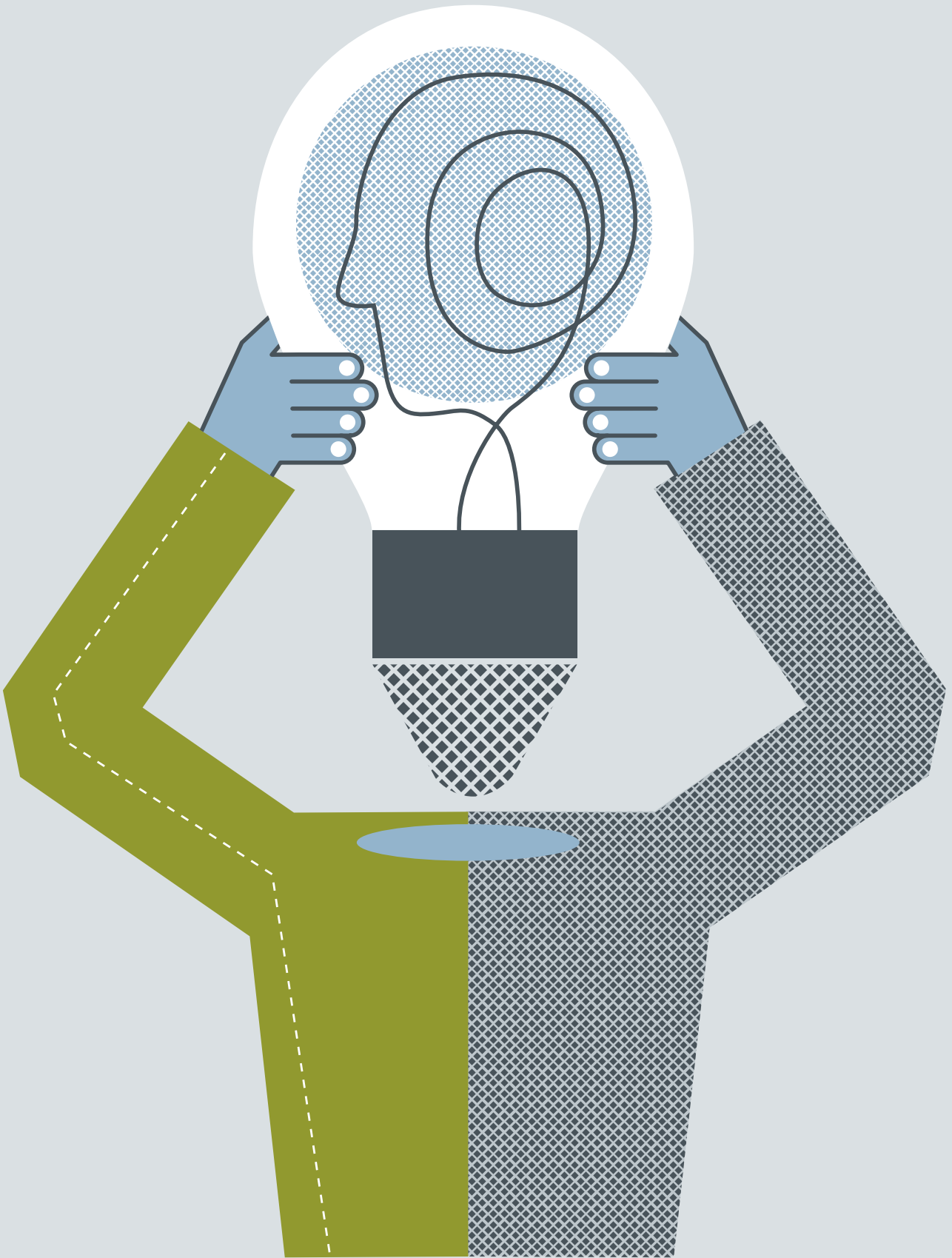


A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Zlatko Uhlík'.

Zlatko Uhlík
konateľ

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Martin H. Fabisch'.

Martin H. Fabisch
konateľ



2

Naša zodpovednosť za Compliance²

Úspech našej spoločnosti závisí v rozhodujúcej miere od toho, že sa budeme všetci, to znamená predstavenstvo, vedúci pracovníci a každý jeden zamestnanec, správať čestne, bezúhonne a z etického hľadiska korektne. Takisto to znamená, že smerom dovnútra i navonok budeme informovať a komunikovať pravdivo, podrobne a včas.

Naším spoločným cieľom je prevziať zodpovednosť za našu spoločnosť a chrániť reputáciu našich koncernových značiek. Ruka v ruke s trvalou udržateľnosťou ide zodpovednosť za ekonomické, sociálne a ekologické následky nášho konania. Neodmysliteľnou súčasťou sú pravidlá platné v spoločnosti, ktoré budeme vždy a všade zohľadňovať a dodržiavať. Naši členovia predstavenstva a vedúci pracovníci zohrávajú pritom mimoriadnu a zodpovednú úlohu: sú vzorom a musia predchádzať správaniu v spoločnosti, ktoré je proti predpisom, musia chrániť svojich zamestnancov a reprezentovať spoločnosť smerom dovnútra i navonok.

Predložené Zásady správania nám pomáhajú tým, že odhaľujú možné oblasti rizík a konfliktov a ich význam pre našu spoločnosť a objasňujú ich na základe reálnych príkladov.

Obsahy v Zásadách správania sme zhrnuli do troch základných častí:

→ **Naša zodpovednosť ako člena spoločnosti**

→ **Naša zodpovednosť ako obchodného partnera**

→ **Naša zodpovednosť na pracovisku**

V každodennom pracovnom živote nám Zásady správania slúžia ako záväzné pravidlá. Zásady správania dopĺňajú interné smernice a súbory predpisov, ako aj pracovnoprávne zmluvy. Okrem toho, samozrejme, dodržiavame národné a medzinárodné zákonné predpisy. Zároveň to znamená, že sa nepodieľame na aktivitách, ktoré sa zakladajú na podvode, sprenevere, vydieraní, krádeži alebo inom úmyselne spáchanom poškodení majetku našich zákazníkov alebo tretích osôb.

Nedodržiavanie Zásad správania môže viesť k značným škodám, nielen pre našu spoločnosť, ale aj pre nás ako zamestnancov a našich obchodných partnerov a ďalších stakeholderov. Zásady správania sú preto pre nás všetkých záväzné, nezávisle od toho, či sme v spoločnosti v pozícii zamestnancov, vedúcich pracovníkov alebo členov predstavenstva.

Porušenie Zásad správania netolerujeme. Ten, kto poruší Zásady správania, musí rátať s primeranými dôsledkami, ktoré – podľa závažnosti porušenia – môžu siahať od pracovnoprávných opatrení cez občianskoprávne nároky na náhradu škody až po trestnoprávne sankcie.

Aby k uvedenému nedošlo, je každý z nás zodpovedný za to, aby sa oboznámil s obsahom Zásad správania, správal sa podľa nich a zohľadňoval ich pri rozhodovaní. V prípade pochybností treba požiadať o kompetentnú radu.

3

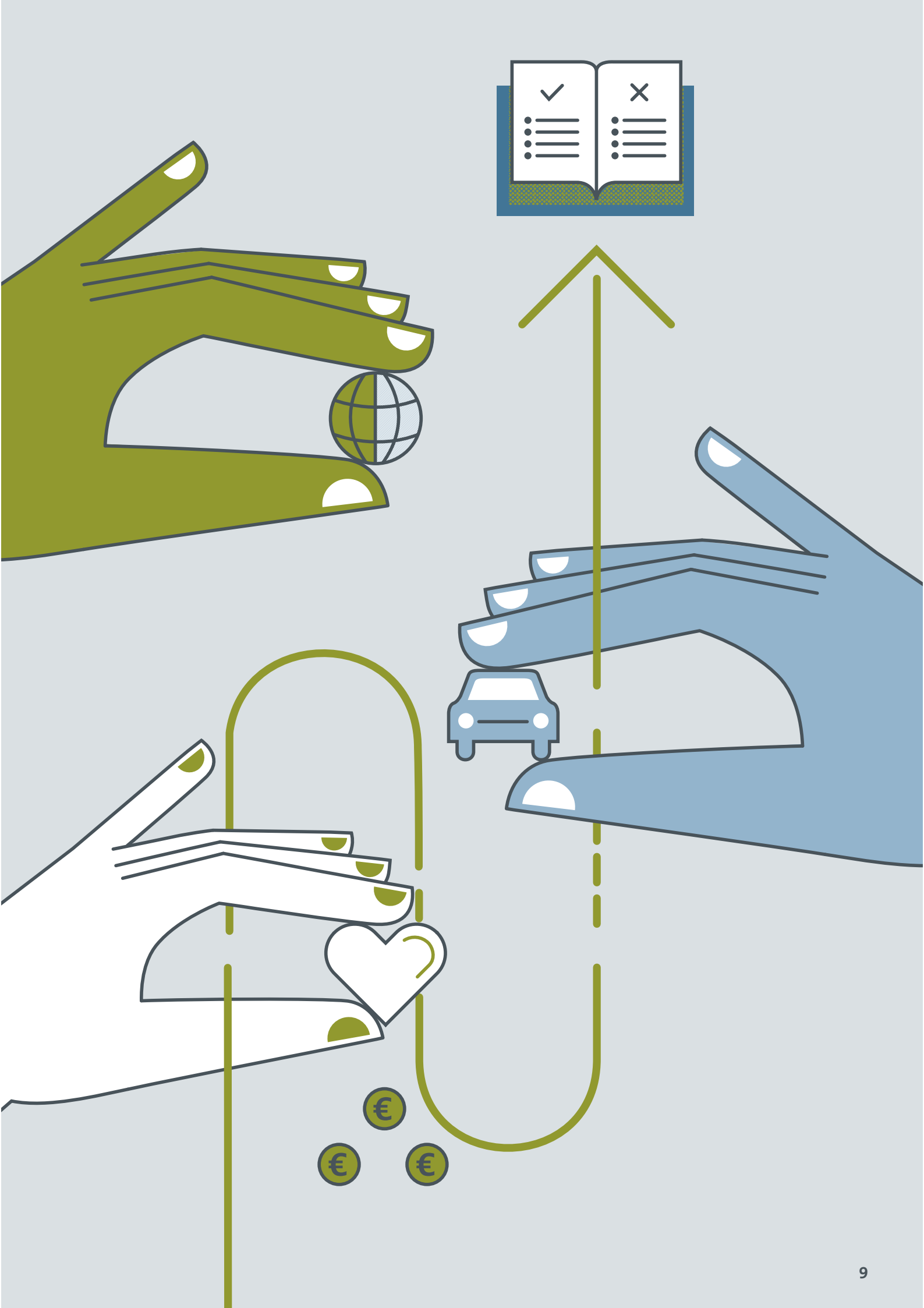
Naša

zodpovednosť ako člena spoločnosti

Z našej spoločenskej zodpovednosti vyplýva samozrejmé rešpektovanie a dodržiavanie zákonov. Pri všetkých obchodných rozhodnutiach sme povinní dodržiavať právny poriadok, v rámci ktorého konáme.

Každý zamestnanec koncernu Volkswagen si musí byť vedomý svojej spoločenskej zodpovednosti, predovšetkým úžitku pre človeka a životné prostredie a musí sa postarať o to, aby naša spoločnosť prispievala k trvalo udržateľnému rozvoju.

Zo spoločenskej zodpovednosti koncernu Volkswagen vyplývajú nasledovné jednotlivé zásady:





Ľudské práva

VÝCHODISKO

Vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv Organizácie spojených národov a Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd sa uvádza, aké požiadavky a očakávania má medzinárodné spoločenstvo vo vzťahu k zachovávaniu a dodržiavaniu ľudských práv.

POSTOJ PODNIKU

Zachovávame, hájime a podporujeme celosvetovo platné predpisy na ochranu ľudských práv a práv detí (ďalej len ľudské práva) ako základné a všeobecne platné normatívy. Odmietame akékoľvek využívanie detskej práce, nútenej a povinnej práce, ako aj akúkoľvek formu moderného otroctva a obchodu s ľuďmi. To neplatí len pre spoluprácu v našej spoločnosti, ale samozrejme aj pre samotné a vzájomné správanie sa nás voči obchodným partnerom a obchodných partnerov voči nám.

MŮJ POSTOJ

Aj ja ako zamestnanec môžem prispieť k dodržiavaniu ľudských práv. Ľudské práva vnímam ako ústrednú líniu a som ostražitý voči porušeniam ľudských práv, ktoré sa dejú v mojom okolí.

Ak mám dôkazy o porušení ľudských práv v mojom profesijnom prostredí, postarám sa o zabránenie, resp. zastavenie týchto porušovaní. Ak je to potrebné, informujem o tom môjho nadriadeného alebo kontaktné osoby uvedené v kapitole 6.

PRÍKLAD



Ste zodpovedný za nákup určitých výrobkov.

Dostanete upozornenie, že dodávateľ zamestnáva vo výrobe deti alebo zamestnanci musia pracovať za nedôstojných ľudských podmienok (napr. sú vystavení zdravotným rizikám).

Vykonajte potrebné kroky a informuje Vášho nadriadeného a pracoviská zodpovedné za trvalú udržateľnosť v dodávateľských vzťahoch. Naša spoločnosť musí presnejšie preveriť obchodné vzťahy s týmto obchodným partnerom, prípadne ich ukončiť.

Rovnosť príležitostí a rovnaké zaobchádzanie

VÝCHODISKO

Rovnosť príležitostí a rovnaké zaobchádzanie sú dôležitými míľnikmi pre spravodlivé a otvorené konanie bez predsudkov. Koncern Volkswagen podporuje rešpektujúcu a partnerskú spoluprácu, rôznorodosť a toleranciu. Pretože len takto budeme mať možnosť dosiahnuť najvyššiu možnú mieru produktivity, konkurencieschopnosti a inovácie, kreativity a efektívnosti.

POSTOJ PODNIKU

Ponúkame rovnaké príležitosti pre všetkých.

Nikoho nediskriminujeme a nestrpíme diskrimináciu z dôvodu etnickej alebo národnej príslušnosti, pohlavia, náboženstva, svetonázoru, veku, zdravotného postihnutia, sexuálnej orientácie, farby pleti, politickej príslušnosti, sociálneho pôvodu alebo iných zákonom chránených záujmov. Žijeme rôznorodosťou, sme aktívnymi zástancami inklúzie a vytvárame prostredie, ktoré podporuje individualitu jednotlivca v záujme spoločnosti.


Výber, zamestnanie a podpora našich zamestnancov sa uskutočňuje na základe ich kvalifikácie a schopností.

MŮJ POSTOJ

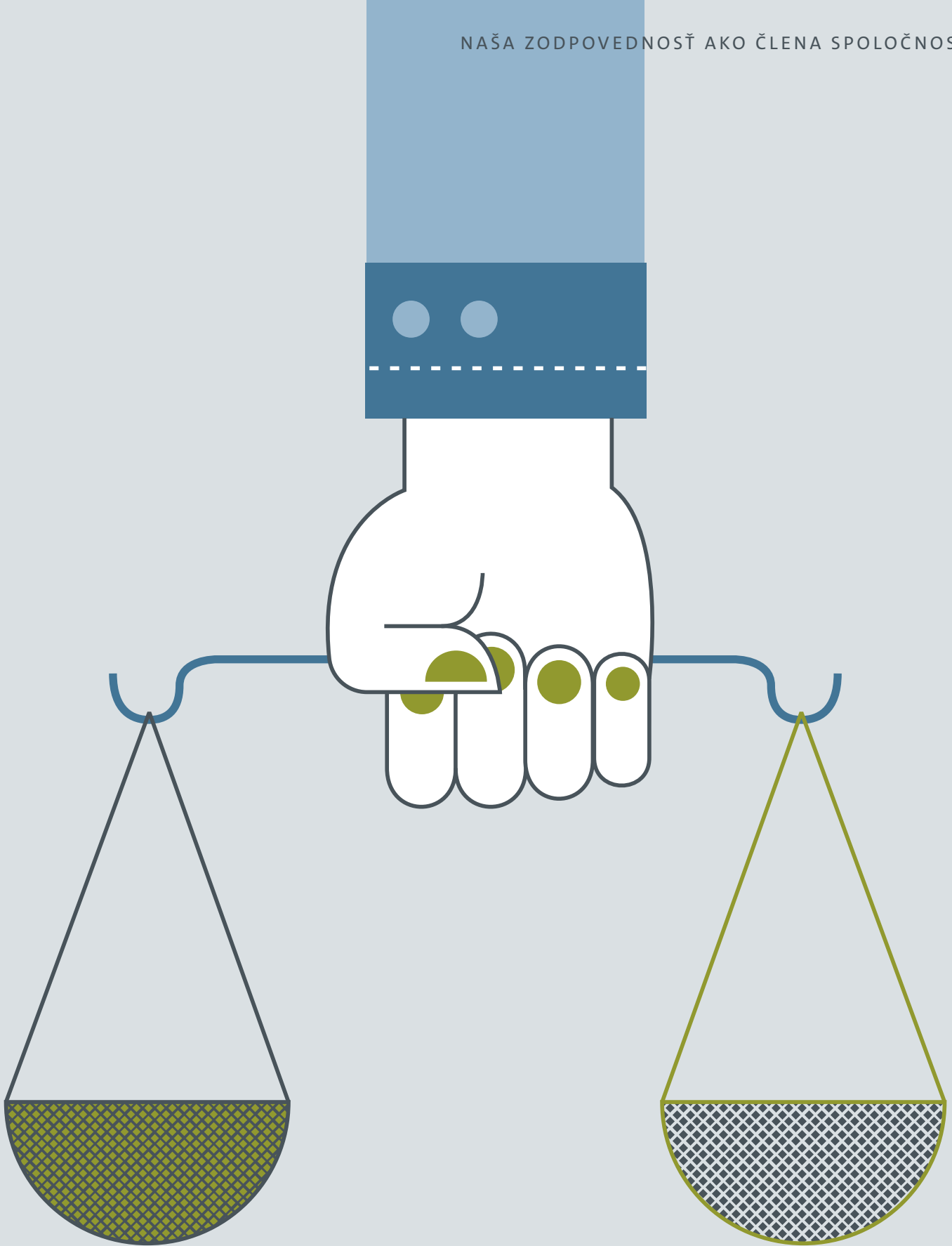
Dodržiavam zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania a ľudí v mojom okolí sa snažím primäť k rovnakému správaniu.

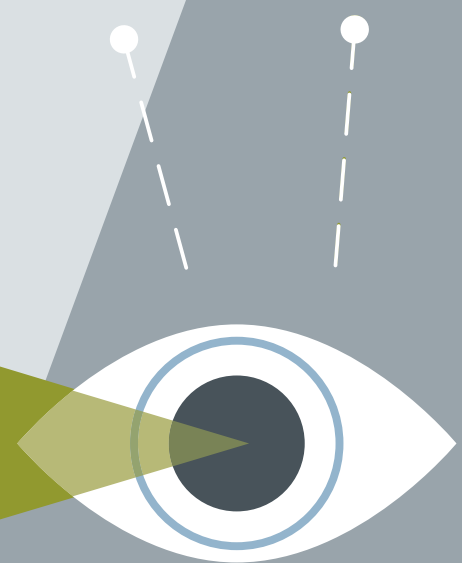
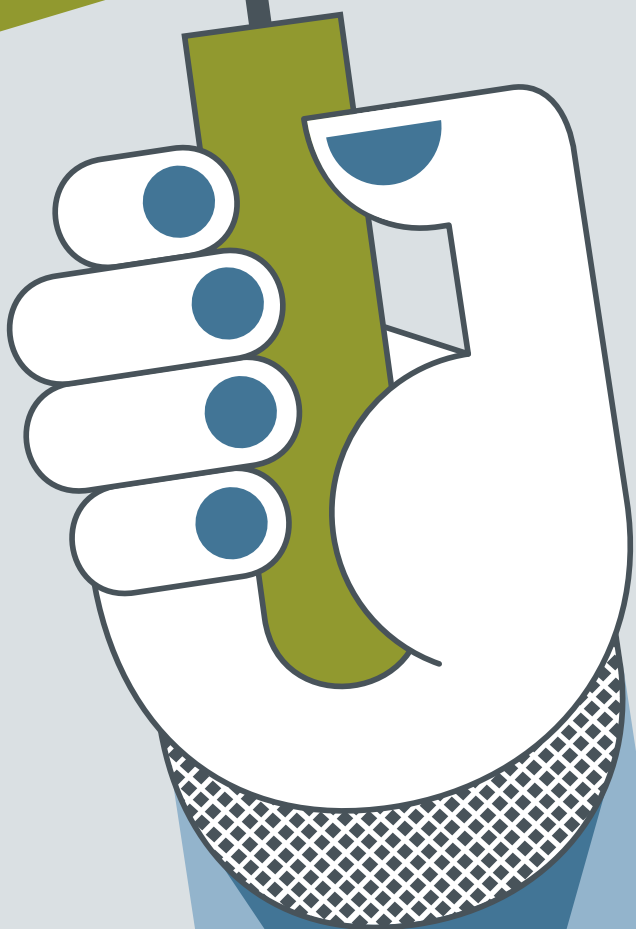
Ak spozorujem porušenia princípov rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania (napr. znevýhodňovanie, obťažovanie alebo mobbing), upozorním príslušné osoby na ich chybné konanie. Ak by som nemohol mať priamy vplyv na dianie, informujem o prípade personálne oddelenie alebo sa obrátim na kontaktné osoby uvedené v kapitole 6.

PRÍKLAD

 *Od kolegu, s ktorým sa priatelíte, sa dozviete, že na jeho oddelení bol odmietnutý uchádzač z dôvodu farby pleti, hoci bol pre obsadzovanú pozíciu najvhodnejším kandidátom.*

Pomôžte pri objasňovaní tak, že prípad oznámite príslušnému personálnemu oddeleniu, aby sa mohli podniknúť zodpovedajúce kroky.





Zhoda a bezpečnosť produktov

VÝCHODISKO

Každý deň sa nespočetné množstvo ľudí dostáva do kontaktu s našimi produktmi a službami. Koncern Volkswagen nesie zodpovednosť za maximálne vylúčenie rizík, nevýhod a ohrození zdravia, bezpečnosti, životného prostredia a majetku našich zákazníkov alebo tretích osôb, ktoré vyplývajú z využívania týchto produktov a služieb.

POSTOJ PODNIKU

Preto nie je len zákonnou povinnosťou, ale aj našou požiadavkou, aby sa pre naše produkty dodržiavali rovnako zákonné a úradné predpisy, ako aj interné štandardy. Naše produkty zodpovedajú príslušnému stavu techniky a boli vyvinuté v súlade so zákonnými predpismi. Uvedené sa zabezpečuje kontinuálne a systematicky spolu s monitoringom vozidiel počas testov za pomoci procesov a štruktúr. V tomto prípade nepoznáme žiadne kompromisy. Staráme sa o to, aby sa v prípade výskytu možných odchýlok včas zaviedli vhodné opatrenia.

MŤJ POSTOJ

Ak zistím alebo mám podozrenie, že naše produkty predstavujú hrozbu alebo sa nedodržiavajú predpisy, situáciu riešim. Prípád oznámim môjmu nadriadenému a príslušným pracoviskám v spoločnosti, napríklad osobe zodpovednej za dodržiavanie bezpečnosti produktov na mojom úseku.

PRÍKLAD



Zákazník Vás informuje, že má problémy s technológiou vozidla. S určitou neviete povedať, či je príčina na strane obsluhy u zákazníka alebo či sa jedná o výrobnú alebo konštrukčnú chybu.

Na vzniknutú situáciu upozorníte. Musí sa zabezpečiť, aby sa problém, za ktorý zodpovedá naša spoločnosť, odstránil. Aj chyba zákazníka môže viesť k určitým zmenám (napr. úprava návodov na obsluhu alebo školení pre užívateľov).

Ochrana životného prostredia

VÝCHODISKO

Koncern Volkswagen vyvíja, vyrába a distribuuje automobily, poskytuje služby a riešenia pre mobilitu na celom svete. Cieľom našej spoločnosti je byť globálnym poskytovateľom trvalo udržateľnej a individuálnej mobility. Pritom si je spoločnosť vedomá svojej mimoriadnej zodpovednosti za životné prostredie.

POSTOJ PODNIKU

Ako ekonomický subjekt nesieme zodpovednosť za ekológiu a trvalú udržateľnosť našich produktov, závodov a služieb. Spoliehame na ekologické, pokrokové a efektívne technológie a implementujeme ich do komplexného životného cyklu našich produktov. Už pri vývoji a výrobe dbáme na šetrné zaobchádzanie s prírodnými zdrojmi, kontinuálne znižovanie vplyvov na životné prostredie a dodržiavanie zákonov a pravidiel na ochranu životného prostredia.

Okrem toho neustále prehodnocujeme vplyv produktov a výrobných procesov na životné prostredie a v prípade potreby ich optimalizujeme.

Sme zodpovedným členom spoločnosti a politickým partnerom. S obomi sa snažíme o dialóg o budúcich konceptoch mobility a formovaní ekologicky trvalo udržateľného rozvoja.

MŮJ POSTOJ

V rámci mojej činnosti zohľadňujem potreby ochrany životného prostredia a so zdrojmi a energiou zaobchádzam účelovo a úsporne. Zabezpečím, aby mali moje aktivity čo najmenší negatívny vplyv na životné prostredie a aby boli v súlade so zákonmi a predpismi na ochranu životného prostredia.

PRÍKLAD



Zistíte, že z jednej nádrže vyteká väčšie množstvo chemických látok, ktoré vsakujú do zeme. Okamžite informujte zodpovedného pracovníka a upozornite ho na problém. Nespoliehajte sa na to, že to ohlásí niekto iný.





Dary, sponzoring a dobročinnosť

VÝCHODISKO

Koncern Volkswagen poskytuje dary (to znamená príspevky na dobrovoľnej báze bez protislužby) a sponzorské príspevky (to znamená príspevky na základe zmluvne dohodnutej protislužby) s cieľom pozitívneho formovania prestíže a vnímania našej spoločnosti na verejnosti. S cieľom zabrániť konfliktom záujmov a zabezpečiť jednotné správanie v spoločnosti sú dary a sponzoring prípustné len v rámci príslušného právneho poriadku a v súlade s aktuálnymi internými predpismi značiek a spoločností koncernu Volkswagen.

POSTOJ PODNIKU

Finančné a vecné dary poskytujeme pre nasledovné oblasti: veda a výskum, vzdelávanie, charitatívne účely, šport, kultúra, cirkev a cirkevné inštitúcie. Okrem toho sa dary poskytujú len zariadeniam, ktoré boli uznané za verejnoprospešné alebo ktoré sú na základe zvláštnych pravidiel oprávnené dary prijímať.

Dary a sponzoring sa u nás poskytujú len v rámci transparentného schvaľovacieho procesu.

MŮJ POSTOJ

Ak nejakú sponzoringovú aktivitu považujem za hodnú podpory, obrátim sa včas na príslušné oddelenia, ktoré sú zodpovedné napríklad za komunikáciu alebo vonkajšie vzťahy. Udeľovanie darov je transparentné, to znamená, že účel, príjemca daru a potvrdenie o prijatí príspevku príjemcom daru sa dokumentuje a dá sa preveriť. Dodržiavam interné procesy a nedávam podnet na dary, ktoré by mohli poškodiť reputáciu našej spoločnosti.

PRÍKLADD



Miestny politik Vás ako úspešného zamestnanca koncernu Volkswagen požiada o finančný dar zo spoločnosti, ktorý chce použiť na podporu vo volebnom boji.

Požiadavku odmietnite. Dary sa smú poskytovať len po zrealizovanom plánovanom schvaľovacom procese. V tomto konkrétnom prípade dar nemožno schváliť, pretože interný predpis vylučuje dary politickým stranám, inštitúciám, ktoré sú blízke politickým stranám a politikom.

Komunikácia a marketing

VÝCHODISKO

Koncern Volkswagen kladie dôraz na jasnú a otvorenú komunikáciu so zamestnancami, obchodnými partnermi, akcionármi a investormi, médiami a ďalšími stakeholdermi, čestným a legálnym spôsobom. Každý z našich zamestnancov je zodpovedný za dodržiavanie interných pravidiel pri komunikácii, aby sa zabezpečilo jednotné a konzistentné vystupovanie koncernu. Každý z našich zamestnancov pritom rešpektuje pracovné výkony svojich partnerov ich profesijný a osobný názor.

POSTOJ PODNIKU

S cieľom získať dôveru zákazníkov, investorov a iných stakeholderov dbáme na jednotnú a jasnú komunikáciu. Pred prisľúbením a realizáciou plánovaných komunikačných a marketingových opatrení ich odsúhlasujeme so zodpovedným oddelením.

MÔJ POSTOJ

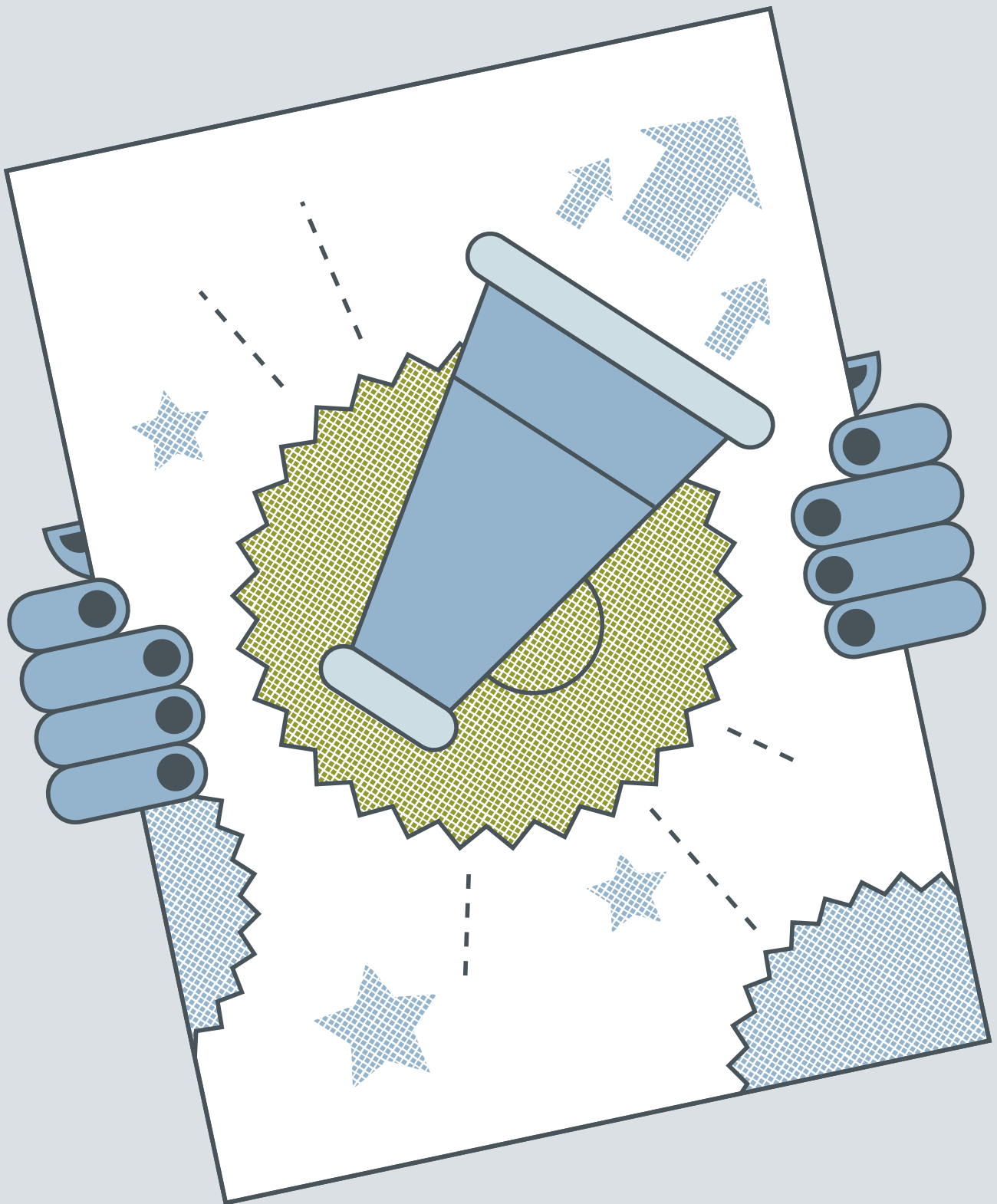
Na verejnosti sa za svoju spoločnosť nevyjadrujem a v prípade otázok vždy odkážem na oddelenie komunikácie. Ak sa vyjadrujem na verejných, odborných alebo kultúrnych fórach a na internete, zdôrazním, že ide len o môj súkromný názor.

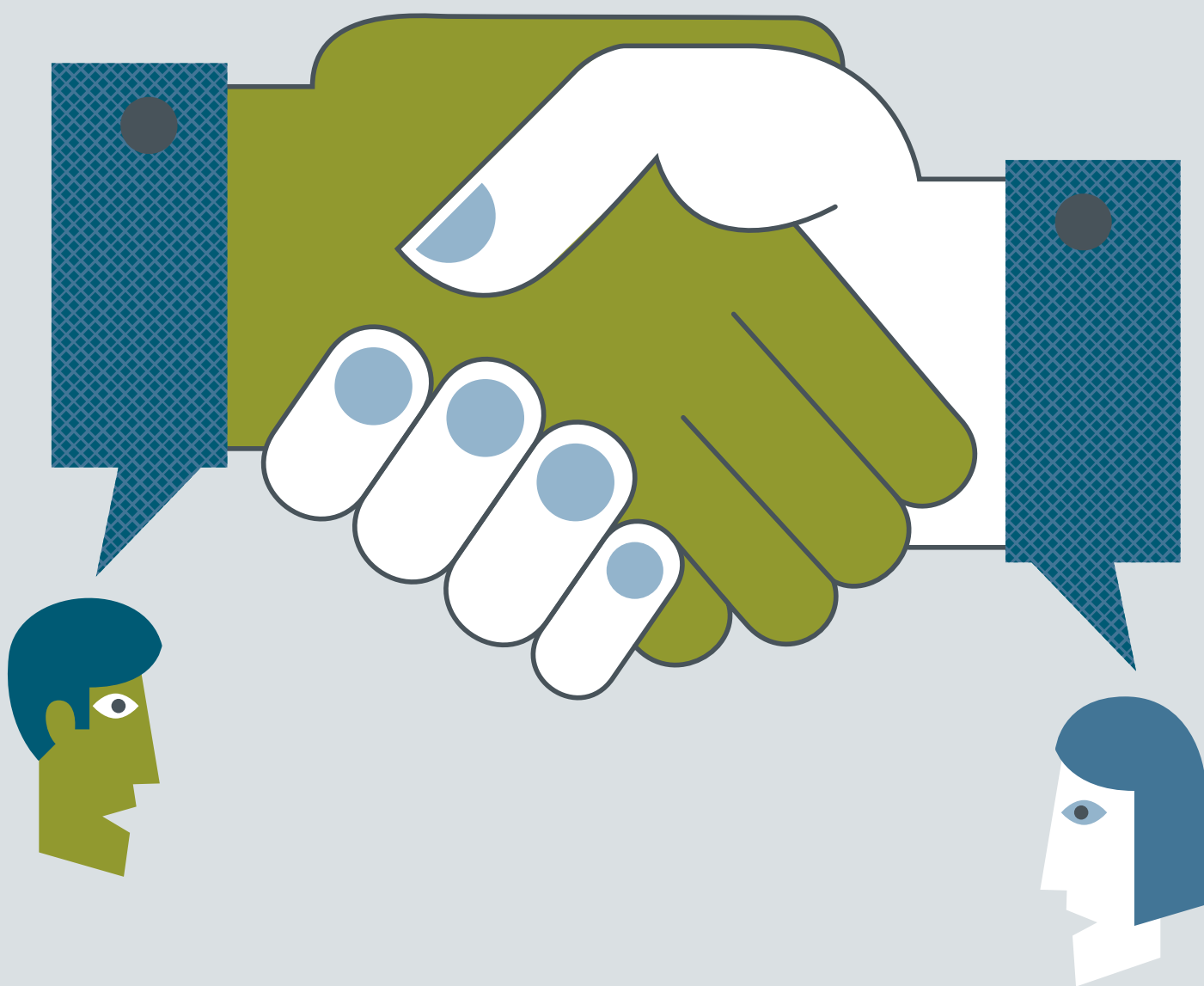
PRÍKLAD



Na internete zachytíte komentár, v ktorom niekto kritizuje výrobné metódy v Ázii a viete, že tieto informácie sú neodôvodnené.

Aj keď máte nutkanie skorigovať nesprávne tvrdenie, skontaktujte sa s oddelením, ktoré dokáže na tento komentár obsérne a primerane reagovať.





Politické zastupovanie záujmov

VÝCHODISKO

Politika a legislatíva ovplyvňujú podmienky podnikateľského prostredia. Aj koncern Volkswagen svojou účasťou v obchodnom styku ovplyvňuje spoločnosť a do procesov rozhodovania (napr. pri legislatívnych zámeroch) môže v rámci politického zastupovania záujmov (lobing) cielene presadzovať svoje zámery.

POSTOJ PODNIKU

Lobingové aktivity sa vykonávajú centrálnne a podľa zásad otvorenosti, prehľadnosti a zodpovednosti. Neutralita v styku s politickými stranami a záujmovými skupinami je pre nás samozrejmá. Nekalý vplyv na politiku a legislatívu nie je dovolený.

MÔJ POSTOJ

V mene spoločnosti sa nesnažím vplývať na politické rozhodnutia, ak som na to nebol splnomocnený. Ak disponujem splnomocnením, dodržiavam pri plnení mojich úloh príslušné interné predpisy.

PRÍKLAD



Jeden Váš známy je poslancom v parlamente. Viete, že v súčasnosti sa diskutuje o návrhu zákona, ktorý je významný pre koncern Volkswagen. Uvažujete nad tým, že sa skontaktujete s Vaším známym, aby ste mu vysvetlili záujmy koncernu v súvislosti s týmito legislatívnymi zámermi.

Neoslovujte v tejto veci Vášho známeho. Lobing sa v spoločnosti koordinuje centrálnne, je otvorený a transparentný. Správnou kontaktnou osobou pre takéto lobingové opatrenia je oddelenie zodpovedné za vonkajšie vzťahy.

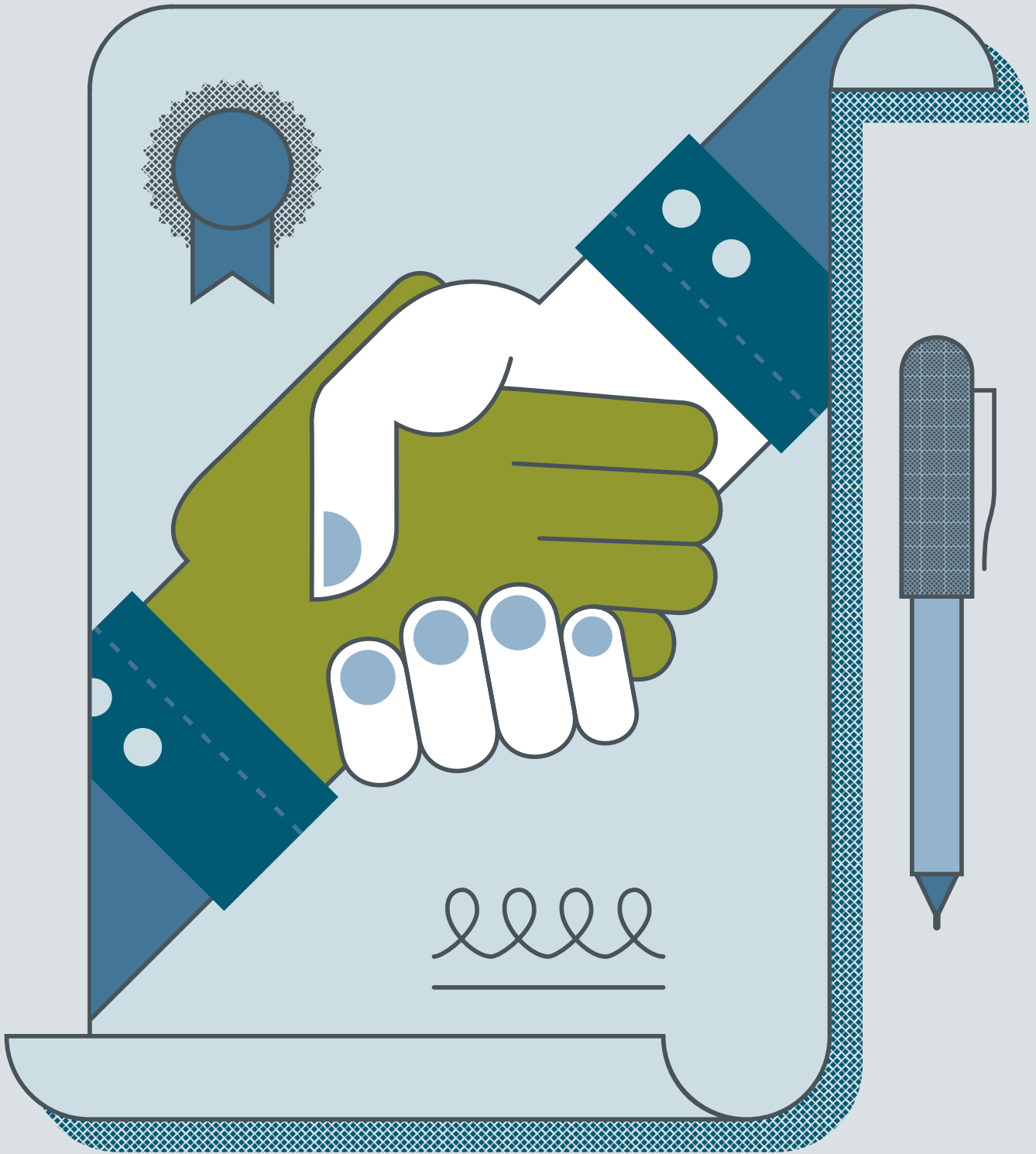
4

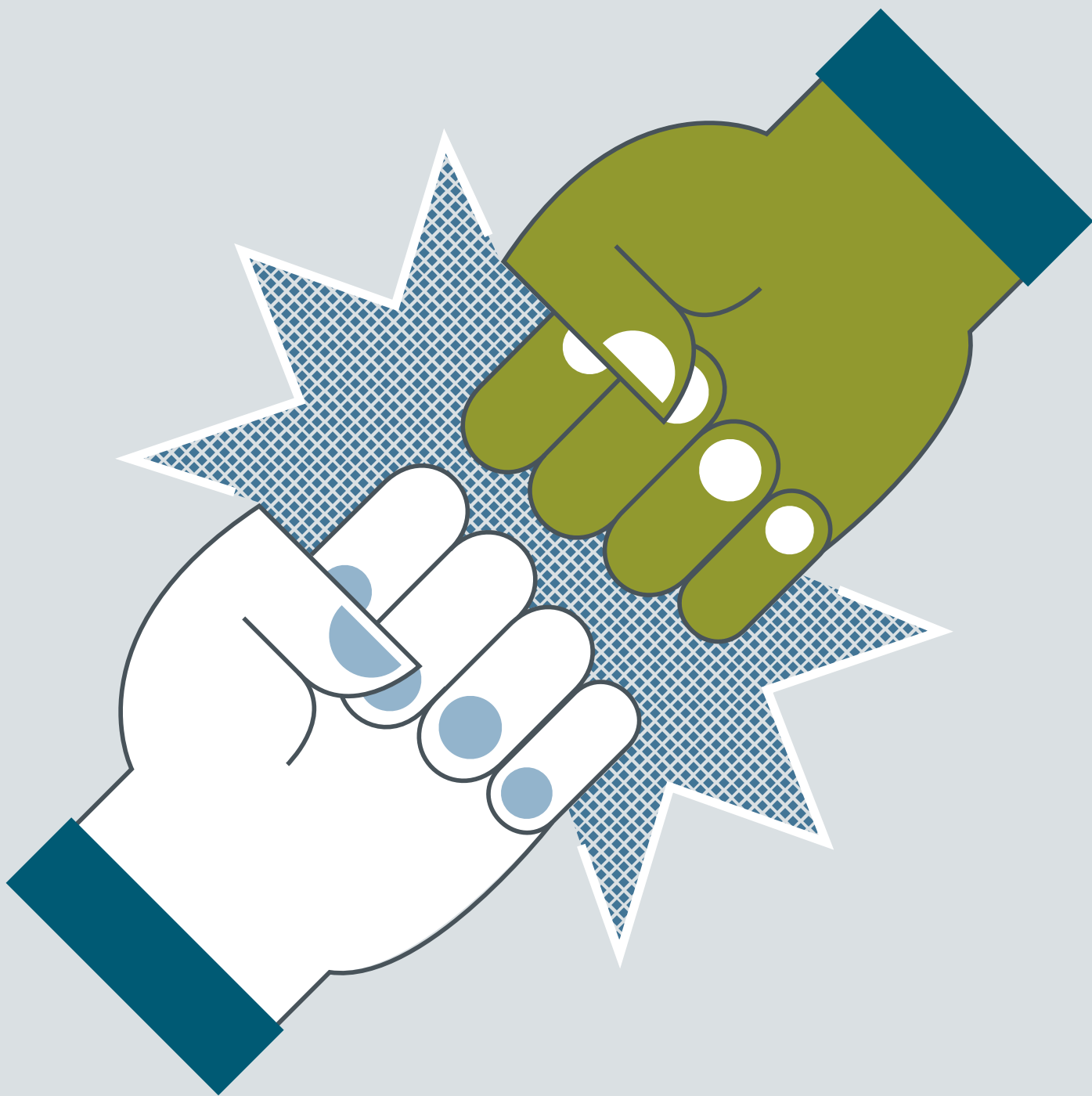
Naša zodpovednosť ako obchodného partnera

Integrita, transparentnosť a férovosť sú rozhodujúce pre vytvorenie hodnovernosti a dôvery v obchodnom styku. Koncern Volkswagen preto kladie veľký dôraz na dôslednú implementáciu a jasnú komunikáciu zákonných rámcových podmienok, koncernových predpisov a hodnôt spoločnosti.

To okrem iného znamená, že naše produkty a služby distribuujeme výhradne cez naše autorizované distribučné kanály.

Zo zodpovednosti koncernu Volkswagen ako obchodného partnera vyplývajú nižšie uvedené jednotlivé zásady:





Konflikty záujmov

VÝCHODISKO

Potenciálny konflikt záujmov vzniká v prípade kolízie alebo možnej kolízie súkromných záujmov jedného z našich zamestnancov so záujmami koncernu Volkswagen. Takýto konflikt záujmov môže vyplynúť predovšetkým z vedľajších činností. Ak sú súkromné záujmy zamestnanca dôležitejšie ako záujmy spoločnosti, môže to spoločnosť poškodiť.

POSTOJ PODNIKU

Rešpektujeme osobné záujmy a súkromný život našich kolegov. Kladieme však dôraz na to, aby sme zamedzili konfliktom medzi súkromnými a obchodnými záujmami už v ich zárodku. Rozhodujeme sa výlučne na základe vecných kritérií a nenecháme sa ovplyvniť osobnými záujmami a vzťahmi.

MÔJ POSTOJ

Zabránim hoc aj len náznaku konfliktu záujmov a oznámim každý zdanlivo alebo skutočne sa vyskytujúci konflikt záujmov môjmu nadriadenému a zodpovednému personálnemu oddeleniu. Spoločne hľadáme riešenie, ktoré nebude obmedzovať záujmy spoločnosti.

PRÍKLAD



Váš nadriadený Vás požiada, aby ste preverili ponuky viacerých dodávateľov plastových dielov. Zistíte, že jedna z najvýhodnejších ponúk je ponuka firmy dobrého priateľa.

Informujte Vášho nadriadeného o situácii a nepodieľajte sa na procese rozhodovania, aby ste zamedzili čo i len náznaku konfliktu záujmov.

Dary, pohostenie a pozvania

VÝCHODISKO

Príspevky vo forme darov, pohostenia a pozvaní sú v obchodnom styku veľmi rozšírené. Ak sú tieto príspevky v primeranej miere a neporušujú ani interné, ani zákonné predpisy, je to v poriadku. Ak však takéto príspevky presiahnu daný rámec a využívajú sa na ovplyvňovanie tretích osôb, môže ísť o trestný čin.

POSTOJ PODNIKU

Interné predpisy o poskytovaní darov, pohostení a pozvaní stanovuje, ktoré príspevky sú primerané a ktoré kontrolné kroky sa musia dodržať pri prijímaní a poskytovaní príspevkov.

MÔJ POSTOJ

Oboznámim sa s internými predpismi o poskytovaní darov, pohostení a pozvaní a striktne ich dodržiavam.

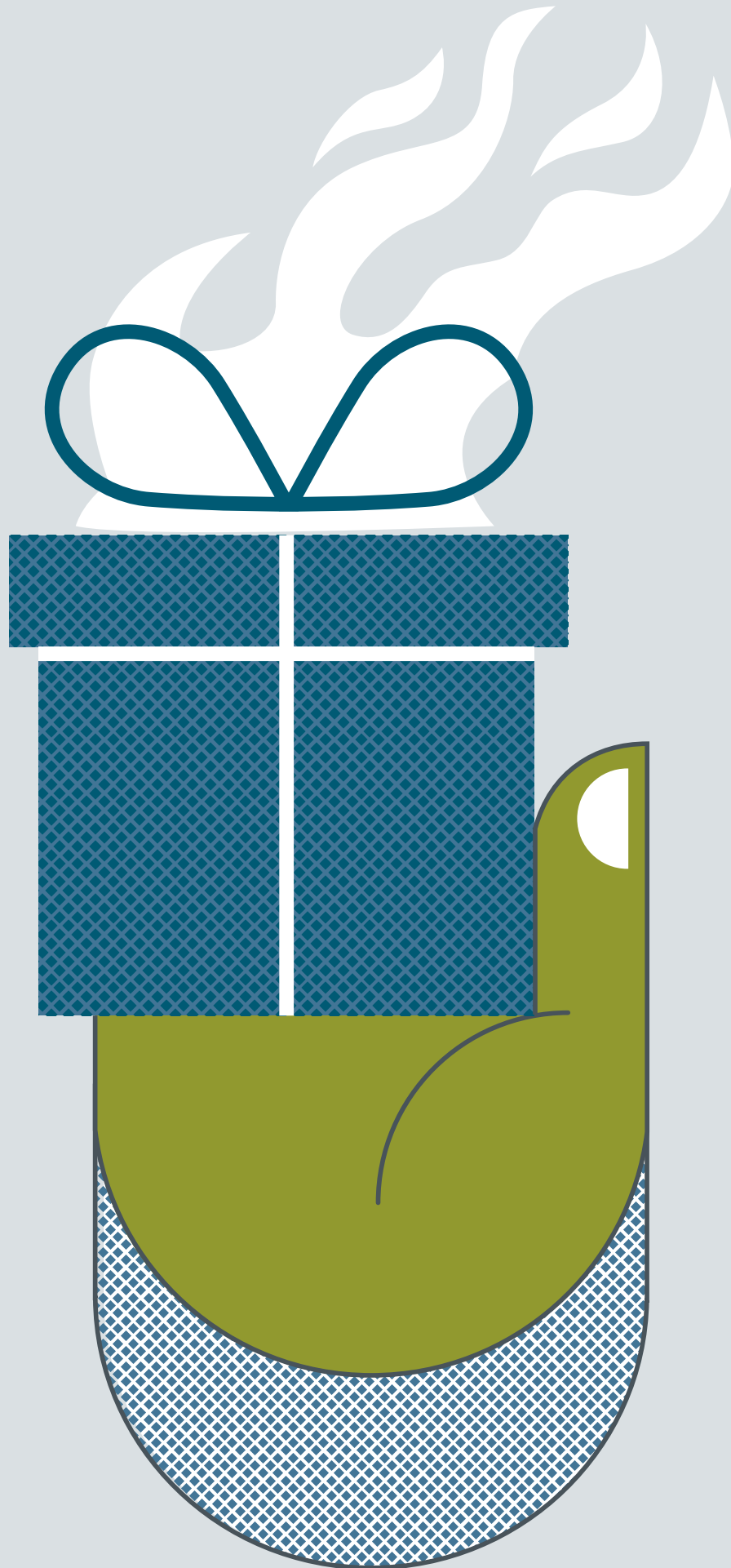
Preverím si moje správanie z hľadiska toho, či dochádza alebo môže dôjsť ku konfliktu záujmov.

PRÍKLAD



Zamestnanec dodávateľa pre koncern Volkswagen Vám pripraví hodnotný narodeninový darček.

Aj keď si myslíte, že prijatím darčeka sa obchodné vzťahy neovplyvnia, nemala by hodnota darčeka presiahnuť výšku určenú v platných interných predpisoch. Ak máte pochybnosti, darček neprijmite. Ak máte pochybnosti o tom, že druhá strana by si mohla vrátenie darčeka zle vysvetliť, skontaktujte sa s Vaším nadriadeným a odsúhlaste si s ním riešenie. Darček prípadne odovzdajte príslušnému pracovisku v spoločnosti. Odovzdanie darčeka sa dokumentuje za účelom Vašej osobnej ochrany.





Zákaz korupcie

VÝCHODISKO

Korupcia predstavuje závažný problém v hospodárskom styku. Vedie k rozhodnutiam z dôvodov, ktoré nie sú priaznivé pre danú vec, bráni pokroku a inovácii, deformuje konkurenciu a poškodzuje spoločnosť. Korupcia je zakázaná. Následkom korupcie môžu byť peňažné pokuty pre koncern Volkswagen a trestnoprávne sankcie pre zamestnancov, ktorých sa to týka.

POSTOJ PODNIKU

Kvalita produktov a služieb našej spoločnosti je kľúčom k nášmu úspechu. Netolerujeme korupciu. Príspevky obchodným partnerom, zákazníkom alebo iným tretím osobám poskytujeme len v rámci právne prípustných rámcových podmienok a stanovených predpisov.

MŤJ POSTOJ

Nikdy nepodplácam iných a nikdy sa nenechám podplácať, či už priamo alebo nepriamo. Na vlastnú zodpovednosť sa informujem o interných predpisoch predtým než poskytnem alebo prijmem dary, pozvania a pohostenie.

Ak získam dôkazy o korupcii, okamžite ich oznámim jednej z kontaktných osôb uvedených v kapitole 6.

PRÍKLAD



V jednej zo spoločností koncernu Volkswagen ste zodpovedný za predaj a máte za cieľ prekonať tohtoročný obrat. Pripravujete ponuku na veľkú zákazku v tendri potenciálneho zákazníka. Osoba s rozhodovacou právomocou u zákazníka Vám ponúkne, aby ste ovplyvnili zadanie zákazky v prospech Vašej spoločnosti za primeranú náhradu vzniknutých výdavkov.

Uvedené konanie predstavuje korupčné správanie. Okamžite informujte Vášho nadriadeného a príslušného Compliance Officera.

Styk s predstaviteľmi úradu a nositeľmi mandátu

VÝCHODISKO

V styku s predstaviteľmi úradu a nositeľmi mandátu, vládami, úradmi a ostatnými verejnými činiteľmi platia často špeciálne právne podmienky, pričom už jednotlivé priestupky majú značné následky a koncern Volkswagen by mohli natrvalo vyradiť zo zadávania verejných zákaziek.

POSTOJ PODNIKU

Naše kontakty s predstaviteľmi úradov a nositeľmi mandátov sa striktne pridržiavajú práva a zákona ako aj príslušných interných predpisov o zamedzení konfliktu záujmov a korupcie. Neposkytujeme žiadne platby predstaviteľom úradu, aby sme urýchlili rutinné úradné konania.

MÔJ POSTOJ

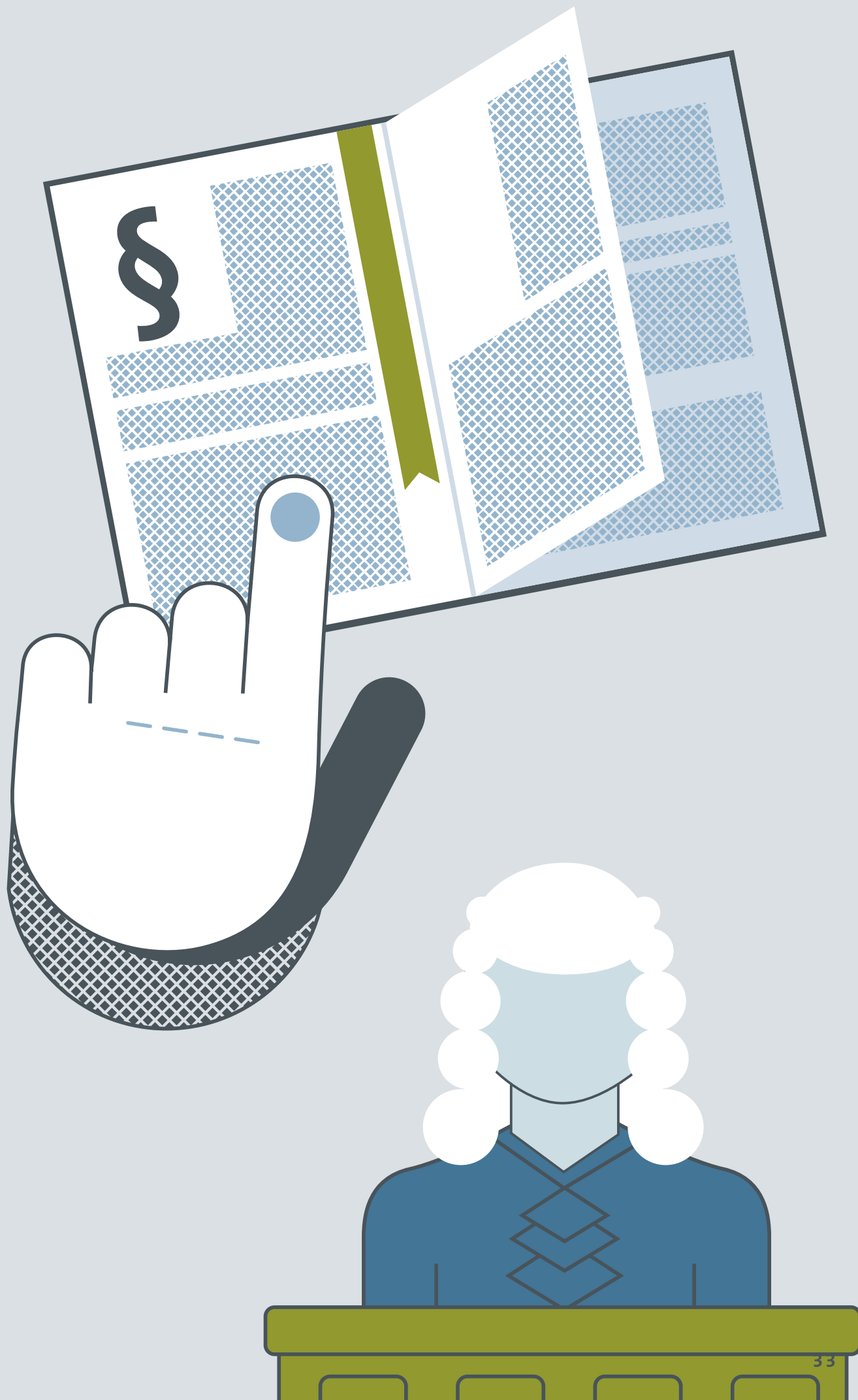
Som si vedomý, že v styku s verejnými zadávateľmi platia obzvlášť striktné pravidlá a informujem sa o nich. Kontaktnou osobou je oddelenie zodpovedné za vonkajšie vzťahy.

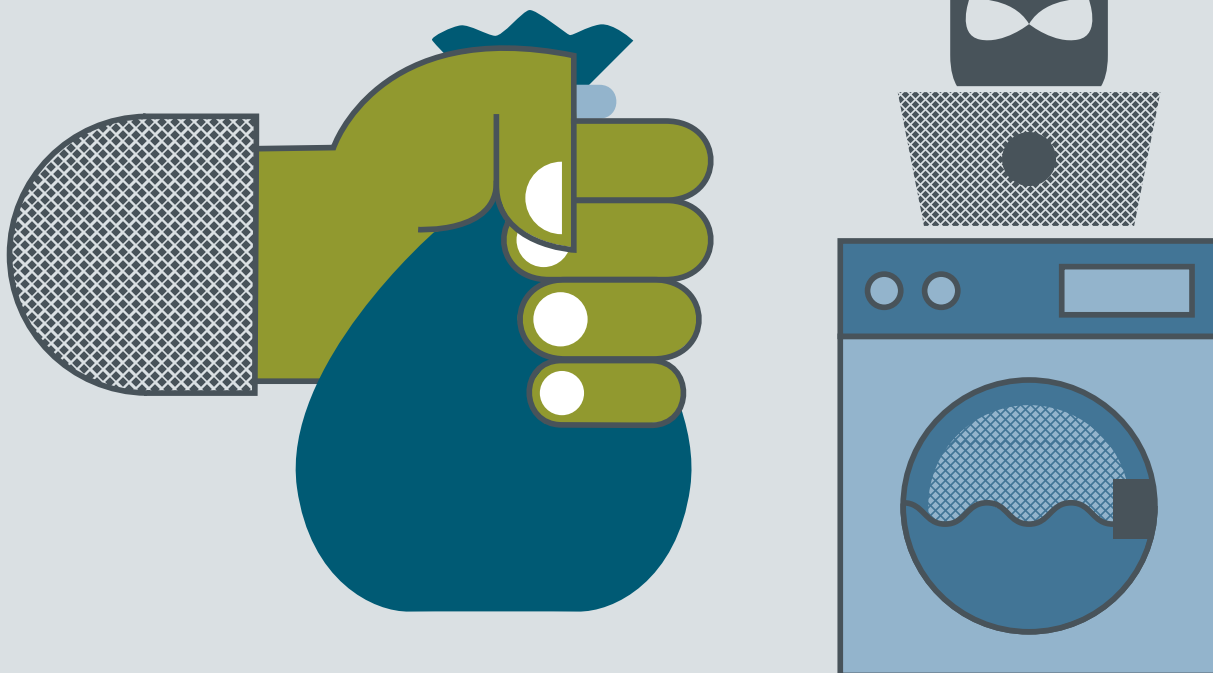
PRÍKLAD



Viete o tom, že úrad plánuje vypísať veľkú zákazku. Uvažujete nad tým, že požiadate zamestnanca úradu, ktorý je zodpovedný za verejnú súťaž a ktorého poznáte z jedného predošlého projektu, aby verejnú súťaž pripravil tak, aby ju koncern Volkswagen vyhral.

Okamžite upustite od Vašich zámerov. Takéto ovplyvňovanie by bolo nezákonné.





Zákaz prania špinavých peňazí a financovania terorizmu

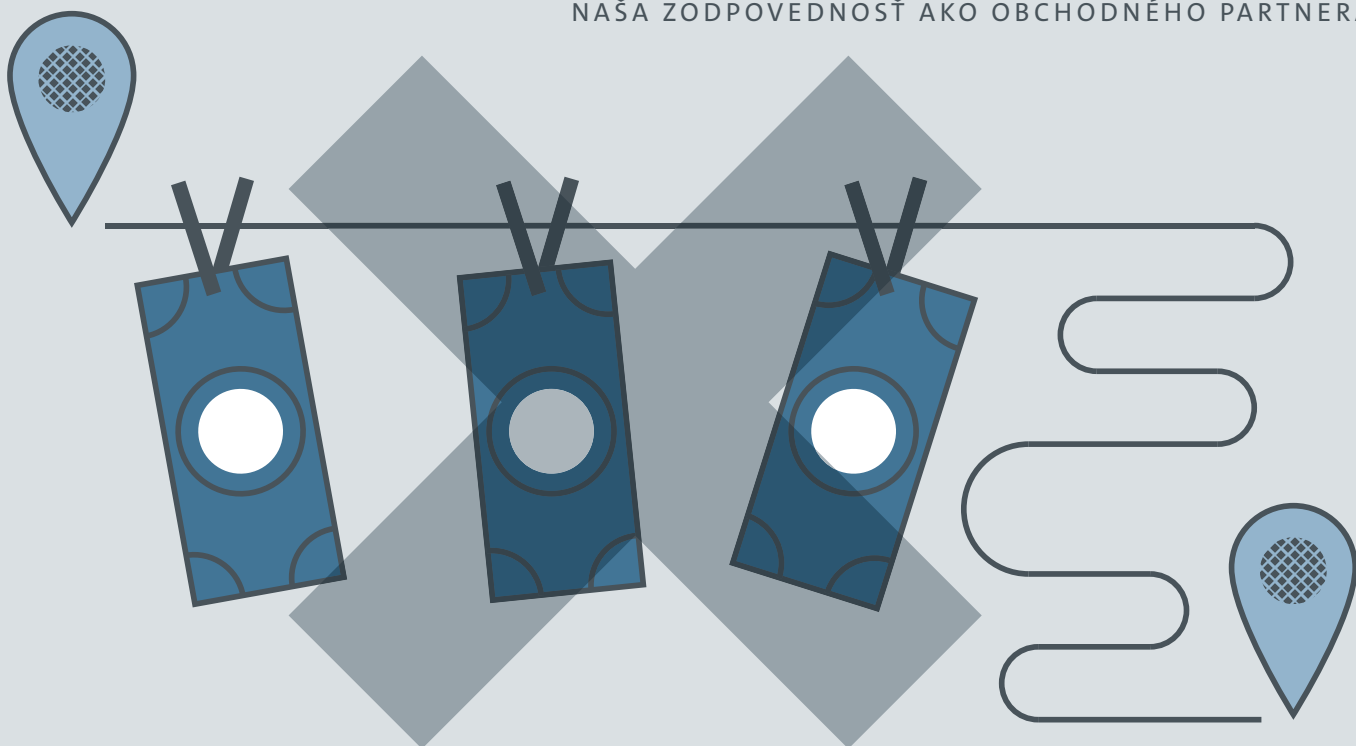
VÝCHODISKO

Takmer vo všetkých štátoch sveta existujú zákony proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu. O praní špinavých peňazí hovoríme, keď sa peniaze alebo iné aktíva pochádzajúce priamo alebo nepriamo z trestných činov, dostávajú do legálneho hospodárskeho obehu a ich pôvod sa zatajuje. Financovanie terorizmu znamená poskytovanie peňazí alebo iných prostriedkov na teroristické trestné činy alebo na podporu teroristických združení. Zodpovednosť za pranie špinavých peňazí nepredpokladá znalosť zúčastneného o tom, že príslušným právnym úkonom alebo príslušným prevodom sa perú špinavé peniaze. Už neúmyselné podieľanie sa na praní špinavých peňazí môže mať pre všetkých zúčastnených za následok citeľné pokuty.

POSTOJ PODNIKU

Starostlivo overujeme identitu zákazníkov, obchodných partnerov a ostatných tretích osôb, s ktorými chceme obchodovať. Naším cieľom je udržiavať obchodné vzťahy so serióznymi partnermi, ktorých obchodná činnosť je v súlade so zákonnými predpismi a pôvod ich prevádzkových prostriedkov je legitímny.


Prijaté platby okamžite priradujeme príslušným službám a zaúčtujeme ich. Staráme sa o transparentné a otvorené peňažné toky. Platby v hotovosti v zásade neakceptujeme.



MÔJ POSTOJ

Nebudem zavádzať žiadne opatrenia, ktoré by mohli byť v rozpore s tuzemskými alebo zahraničnými predpismi o praní špinavých peňazí. Som pozorný a pátram po podozrivom správaní zákazníkov, obchodných partnerov a iných tretích osôb. Ak existujú dôkazy, ktoré môžu odôvodniť takéto podozrenie, obrátim sa okamžite na Poverenca pre zamedzenie prania špinavých peňazí alebo na jednu z kontaktných osôb uvedených v kapitole 6. Dodržiavam všetky predpisy aplikovateľné v mojej oblasti zodpovednosti na zaznamenávanie a vedenie účtovníctva pri transakciách a zmluvách.

PRÍKLAD

 Jeden zákazník koncernu Volkswagen, ktorý zaplatil príliš vysokú sumu, žiada o vrátenie zvyšnej sumy, nie však prevodom na jeho pôvodný podnikateľský účet, ale prevodom na účet vedený vo Švajčiarsku alebo v hotovosti.

Takáto požiadavka si vyžaduje objasnenie. Na návrh hneď nepristúpte, ale opýtajte sa zákazníka, prečo sa platba nemôže uskutočniť na ten istý účet, z ktorého sa uhradila pôvodná platba. Poradte sa s kontaktnými osobami uvedenými v kapitole 6.

Vedenie účtovníctva a výkazníctvo

VÝCHODISKO

Len riadnym vedením účtovníctva a správnym výkazníctvom si dokáže koncern Volkswagen vytvárať a udržiavať dôveru na verejnosti, u svojich akcionárov a zmluvných partnerov.. Prípadné nezrovnalosti môžu viesť k závažným dôsledkom tak pre spoločnosť, ako aj pre zodpovedné osoby.


POSTOJ PODNIKU

Striktne dodržiavame zákonné rámcové podmienky pre riadne vedenie účtovníctva a výkazníctvo. Transparentnosť a korektnosť sú pre nás najdôležitejšie. V tejto súvislosti pravidelne informujeme všetkých účastníkov kapitálového trhu o aktuálnej finančnej situácii, ako aj o priebehu obchodov. Načas zverejňujeme naše periodické závierky, ktoré sa vypracovávajú v súlade s národnými a medzinárodnými účtovnými predpismi.

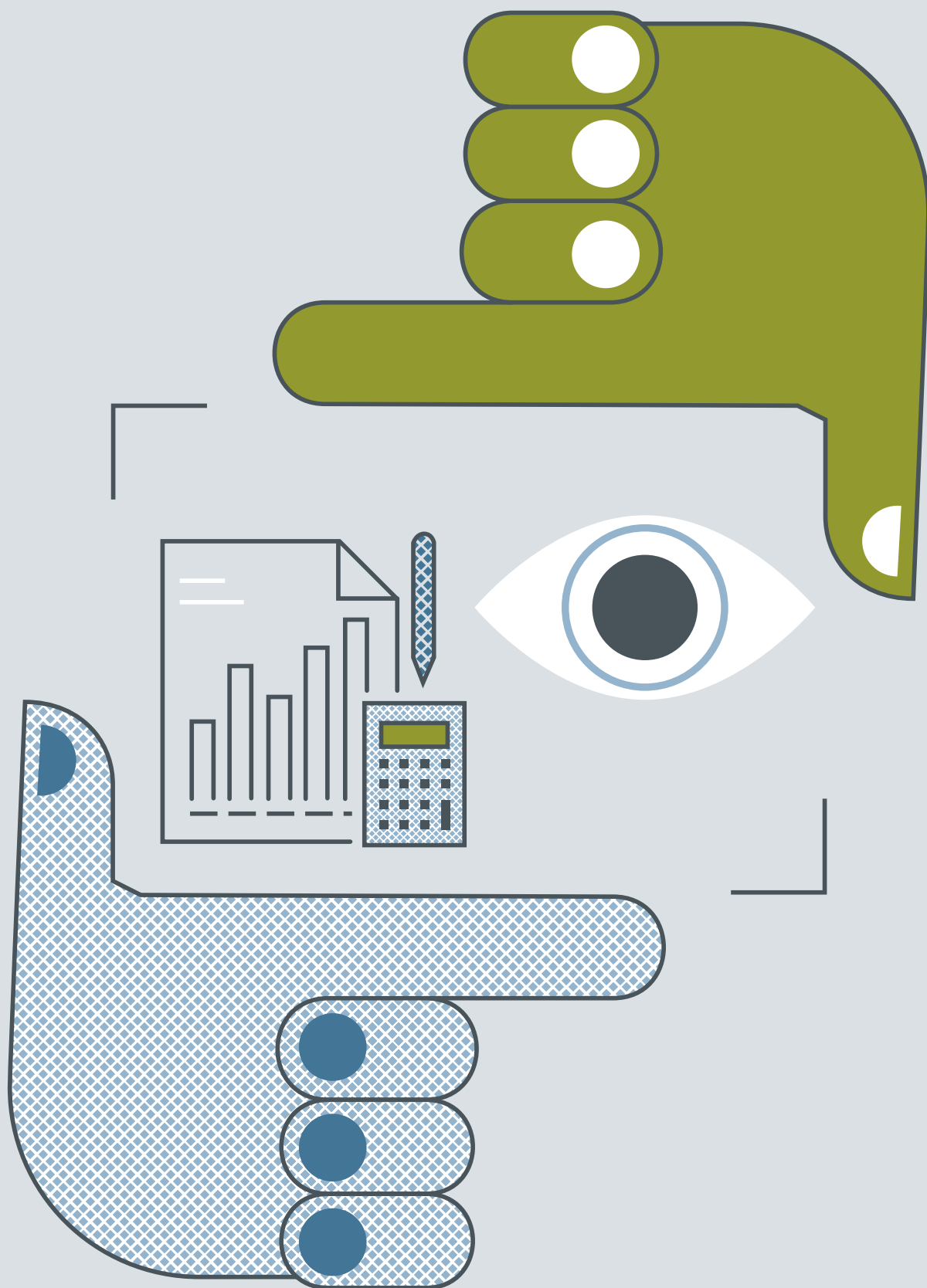
MÔJ POSTOJ

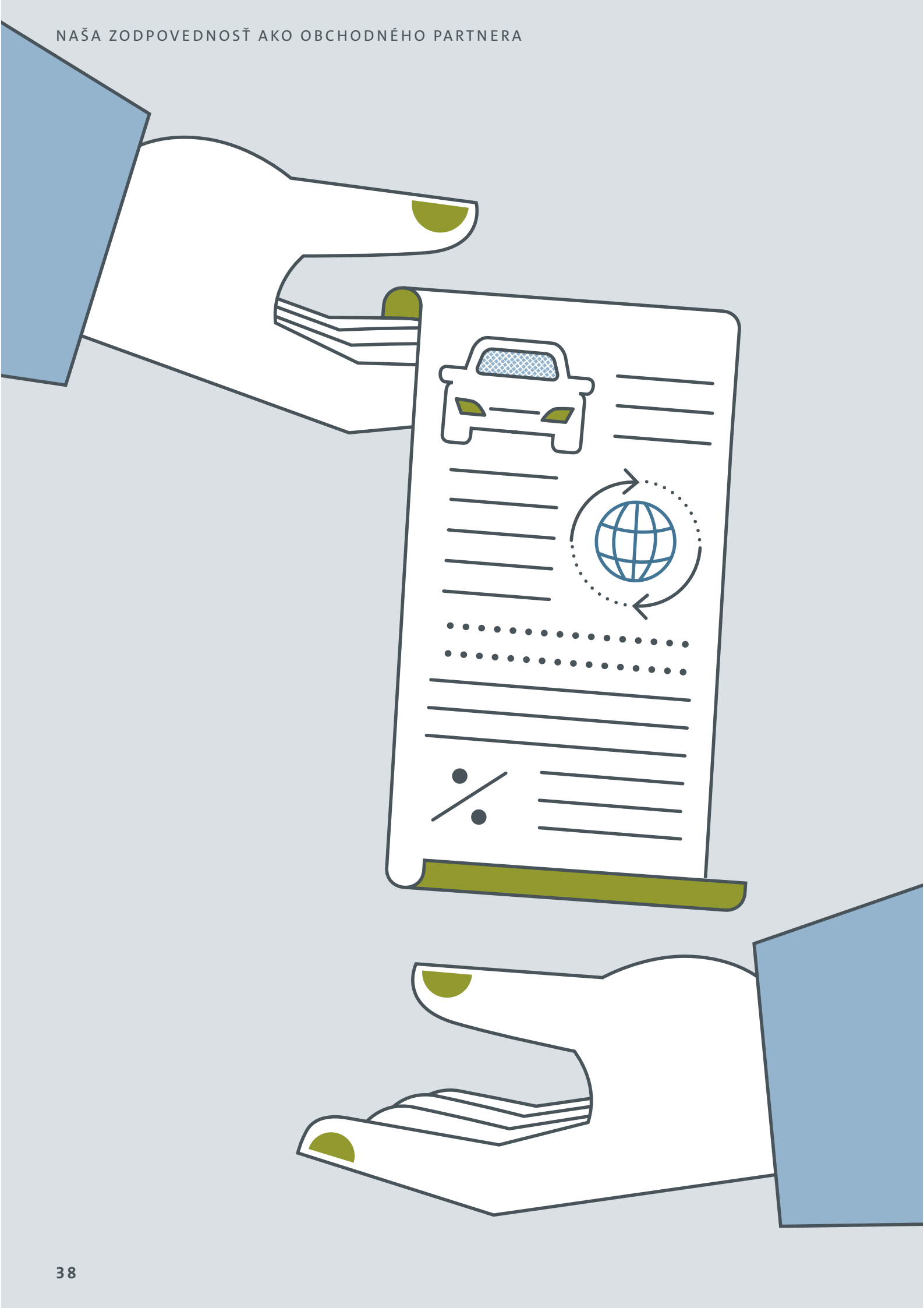
Procesy si organizujem tak, aby sa všetky obchodné finančné údaje dali v účtovníctve zaznamenať korektné a včas. V prípade otázok ohľadom správneho zaznamenávania údajov sa obrátim na môjho nadriadeného alebo na príslušné finančné oddelenie.

PRÍKLAD

 *Nevyhnutne potrebujete nový pracovný prostriedok. Rozpočet na Vašom oddelení je však už pre tento rok vyčerpaný. Uvažujete nad tým, že si prostriedok napriek tomu zaobstaráte a náklady zaúčtujete v ďalšom obchodnom roku, keď sa Váš rozpočet opäť navýši.*

Upustite, prosím, od takéhoto postupu. Účtovné záznamy musia byť vždy korektné. Nesprávne účtovné záznamy môžu mať závažné dôsledky pre spoločnosť a zodpovedných zamestnancov.





Dane a clá

VÝCHODISKO

Z dôvodu našich celosvetových aktivít a pri získavaní nových trhov musíme dodržiavať najrozmanitejšie zákonné pravidlá zahraničného obchodného práva, daňového a colného práva. Dodržiavanie daňových a colných právnych predpisov vzbudzuje dôveru u zákazníkov, daňových úradov a na verejnosti. Prípadné nezrovnalosti môžu koncernu Volkswagen spôsobiť výrazné finančné škody a značne poškodiť dobré meno a aj zodpovedný zamestnanec musí rátať s negatívnymi dopadmi.

POSTOJ PODNIKU

Sme si vedomí našej spoločenskej zodpovednosti pri plnení daňových a colných povinností a hlásime sa k dodržiavaniu národných a medzinárodných právnych predpisov.

MŮJ POSTOJ

Interné štruktúry a procesy vytváram tak, aby dane a clá boli zaznamenané vo výkazníctve úplne, riadne a včas a zaplatené príslušným finančným inštitúciám. Pokiaľ v mojom okolí zistím porušenia daňových alebo colných predpisov, využijem všetky možnosti, aby som zabránil, resp. zastavil uvedené porušovania. Ak by to nebolo možné, obrátim sa na príslušné oddelenie zodpovedné za dane a clá.

PRÍKLAD



Ste zodpovedný za evidenciu určitých obchodných prípadov v obchodnoprávných závierkach ako sú vecné všeobecné náklady (náklady na údržbu) a výrobné náklady. Jeden projekt veľmi rýchlo prekročí určité kontrolingové ukazovatele. Z uvedeného dôvodu dostanete pokyn na zaúčtovanie nákladov na údržbu, hoci sa bezpochyby jedná o investíciu a tým určite o výrobné náklady aktivované do investícií.

V každom prípade účtujte podľa zákonných predpisov. Všetky obchodné prípady sa musia evidovať podľa obchodnoprávných a daňových predpisov v účtovníctve, pretože účtovníctvo je základom pre daňové priznanie. Chyby v účtovníctve môžu týmto viesť k chybnému daňovému priznaniu a závažným daňovoprávnym a colnoprávnym dôsledkom pre spoločnosť a zodpovedných zamestnancov.

Spravodlivá a slobodná hospodárska súťaž

VÝCHODISKO

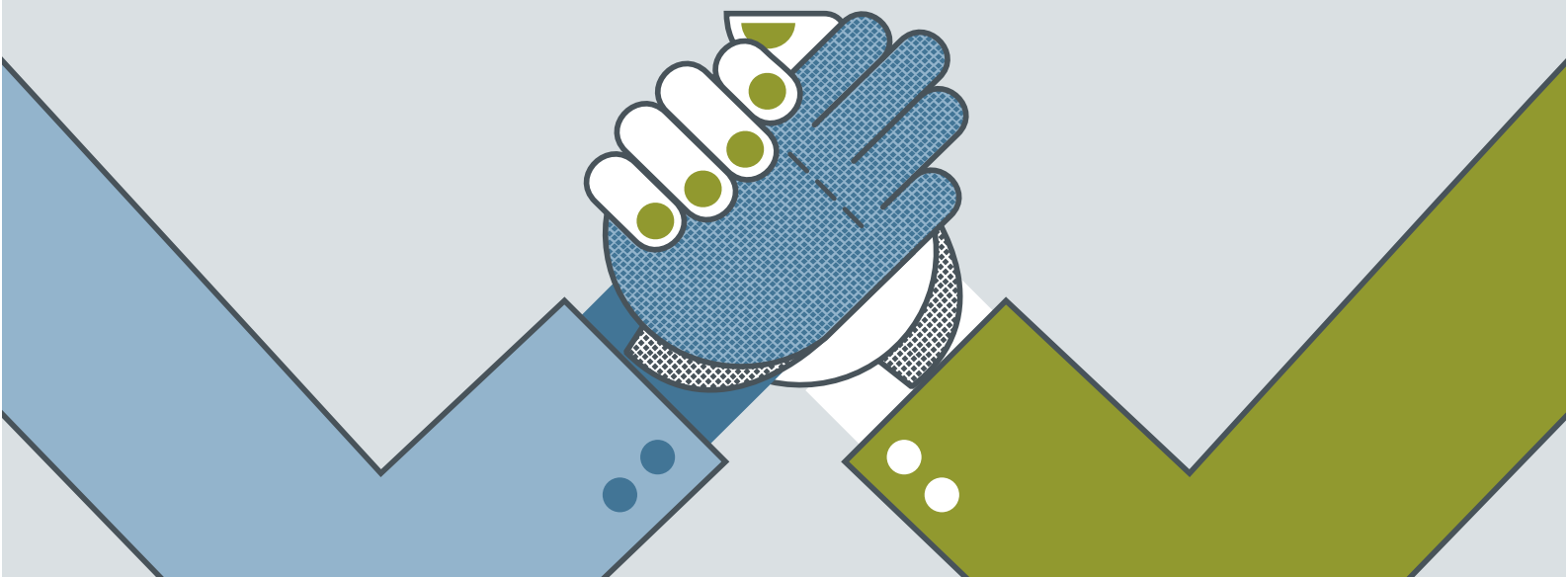
Spravodlivú a slobodnú hospodársku súťaž chránia platné zákony o ochrane hospodárskej súťaže a protikartelové zákony. Dodržiavanie týchto zákonov zabezpečuje, že na trhu nedochádza k deformácii hospodárskej súťaže, čo je v prospech všetkých účastníkov trhu. Zakázané sú predovšetkým dohody a dohodnuté spôsoby správania medzi konkurentmi, ktorých úmyslom je, aby zabránili alebo obmedzili slobodnú hospodársku súťaž. Nepripustné je taktiež zneužitie dominantného postavenia na trhu. Takýmto zneužitím je napríklad prípad rôzneho zaobchádzania so zákazníkmi bez vecného zdôvodnenia (diskriminácia), odmietnutie dodávky, presadzovanie neprimeraných nákupných alebo predajných cien a podmienok alebo obchody s viacerými zmluvami bez vecného zdôvodnenia pre požadované dodatočné služby. Správanie proti pravidlám hospodárskej súťaže môže nielen značne poškodiť dobré meno koncernu Volkswagen, ale môže mať za následok aj výrazné peňažné pokuty a tresty.

POSTOJ PODNIKU

Obchodné transakcie realizujeme výlučne podľa princípu odmeňovania podľa výkonu a na základe trhového hospodárstva ako aj slobodnej hospodárskej súťaže bez prekážok. Radi súťažíme s našimi konkurentmi a pritom dodržiavame legislatívu, zákony a etické zásady.

S konkurentmi, dodávateľmi alebo zákazníkmi neuzatvárame dohody, ktoré by protirečili hospodárskej súťaži. Pokiaľ má naša spoločnosť dominantné postavenie na trhu, nezneužívame ho.

V styku s našimi autorizovanými zmluvnými predajcami dodržiavame špecifické protikartelové rámcové podmienky pre systémy predaja.



MÔJ POSTOJ

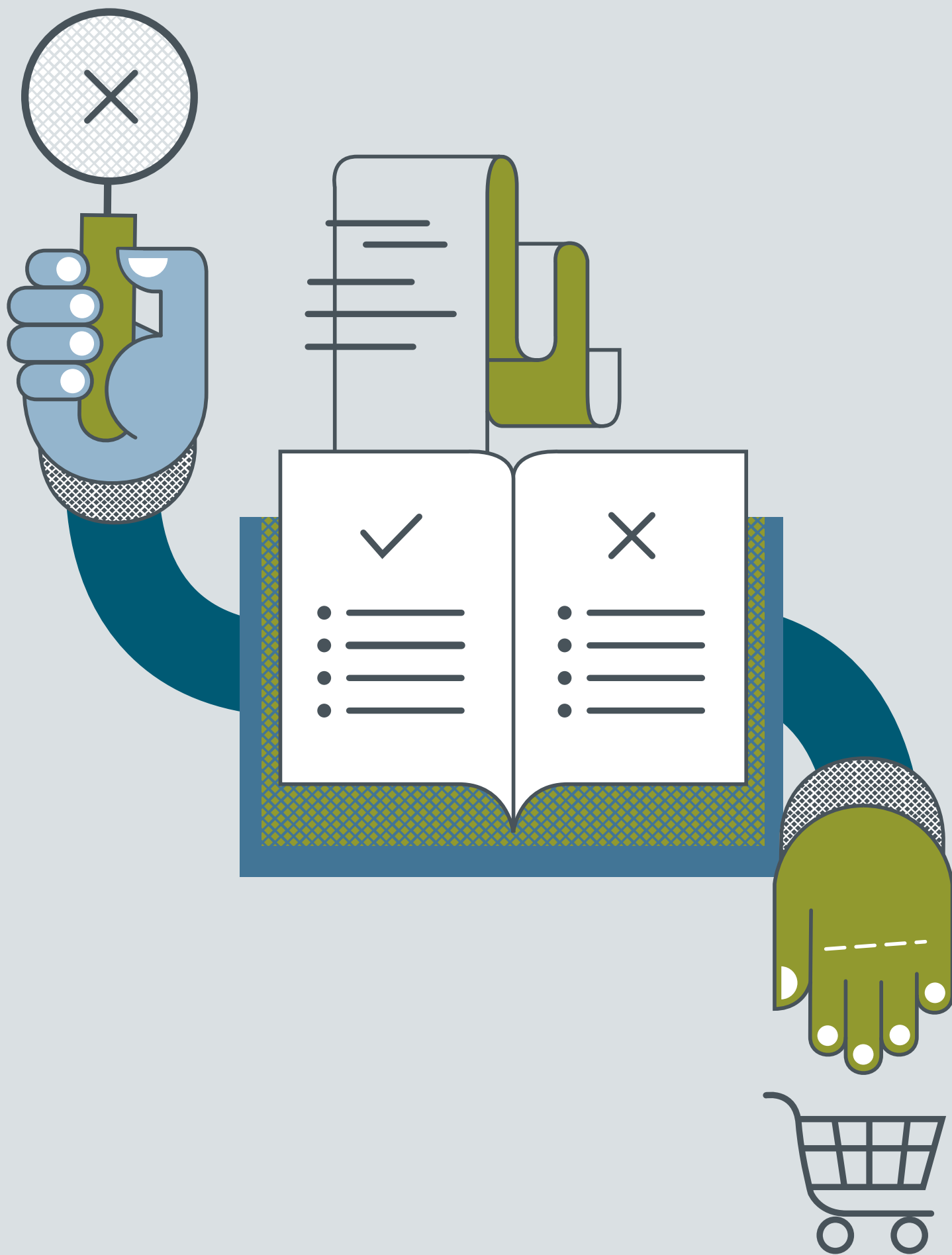
Pri akomkoľvek kontakte s konkurenciou dbám na to, aby sa neprijali alebo neodovzdali žiadne informácie, ktoré pripúšťajú hodnotenia súčasného alebo budúceho obchodného správania poskytovateľa informácie. V rozhovoroch alebo v prípade iného kontaktu s konkurentmi sa vyhýbam témam, ktoré sú pre hospodársku súťaž významné. Sem patria okrem iného ceny, tvorba cien, obchodné plány, stupne rozvoja alebo dodacie lehoty.

PRÍKLAD



Na veľtrhu sa rozprávate so zamestnancom konkurenta. Po krátkej dobe zistíte, že Váš obchodný partner sa od Vás snaží vymámiť informácie o ďalších obchodných plánoch koncernu Volkswagen. Ako protislužbu Vám ponúka príslušné informácie z jeho spoločnosti.

Partnerovi pri rozhovore okamžite zdôraznite, že s ním nechcete o týchto témach hovoriť. Takýto rozhovor by bol, okrem nepovoleného zverejnenia obchodných tajomstiev, porušením platných zákonov o hospodárskej súťaži a protikartelových zákonov a môže mať drastické následky tak pre Vás osobne a koncern Volkswagen, ako aj pre Vášho partnera pri rozhovore a jeho spoločnosť. Zdokumentujte tento rozhovor a okamžite informujte Vášho príslušného Compliance Officera.



Obstarávanie

VÝCHODISKO

Koncern Volkswagen má v rámci svojej obchodnej činnosti uzatvorené zmluvné vzťahy s množstvom dodávateľov a poskytovateľov služieb.

POSTOJ PODNIKU

Dodávateľov a poskytovateľov služieb si starostlivo vyberáme podľa vecných kritérií.

Pri nákupe produktov a služieb zapájame príslušné oddelenie zodpovedné za obstarávanie podľa príslušných zásad obstarávania.

MŮJ POSTOJ

Jednostranne, bez vecného dôvodu neuprednostňujem žiadneho dodávateľa alebo poskytovateľa služieb a zamedzujem akémukoľvek konfliktu záujmov.

Neobstarávam žiadne produkty alebo služby bez toho, aby som sa vopred neinformoval o trhu a alternatívnych predajcoch. Pritom sa riadim zásadami obstarávania a do procesu včas zapojím oddelenie zodpovedné za obstarávanie.

PRÍKLAD



Zistíte, že jeden zamestnanec koncernu Volkswagen chce zadať zákazku dodávateľovi bez toho, aby do toho zapojil príslušné oddelenie zodpovedné za obstarávanie.

Obráťte sa na príslušné oddelenie zodpovedné za obstarávanie alebo na kontaktné osoby uvedené v kapitole 6, aby sa zabezpečilo predloženie ponuky, ktorá bude pre koncern najvýhodnejšia.

Kontrola vývozu

VÝCHODISKO

Cezhraničný hospodársky styk podlieha v rámci kontroly vývozu zákazom, obmedzeniam, schvaľovacím podmienkam alebo iným dohľadovým opatreniam. Právne predpisy o kontrole vývozu sa týkajú okrem tovarov aj technológií a softvéru. Okrem vývozu ako takého sem patria aj dočasné vývozy, napríklad prevoz predmetov a technických výkresov na služobných cestách, ako aj technické prenosy, napríklad cez e-mail alebo cloud. Nezávisle od procesu dodávky sú ďalej zakázané obchody s osobami alebo spoločnosťami, ktoré sú uvedené na sankčných zoznamoch.

POSTOJ PODNIKU

Dbáme na dodržiavanie všetkých predpisov pre dovoz a vývoz tovarov, služieb a informácií.

MŮJ POSTOJ

V prípade rozhodnutí o dovoze alebo vývoze produktov a služieb si vždy overím, či toto rozhodnutie spadá pod kontrolu vývozu. V prípade pochybností sa poradím s oddelením zodpovedným za colné záležitosti.

PRÍKLAD



Dostanete dopyt od potenciálneho zákazníka, ktorý chce zadať zákazku koncernu Volkswagen, aby dodal produkty do krajiny, ktorú definoval koncern ako krajinu, na ktorú bolo uvalené embargo.

Po dohode s príslušným oddelením si objasnite, ktoré obmedzenia vývozu platia pre krajinu, do ktorej sa má vyvážať (napr. embargo OSN) a neuzavírajte žiadne zmluvy, ktoré by spoločnosť zaviazali k vývozu do tejto krajiny skôr, než si skutočnosť úplne nepreveríte.



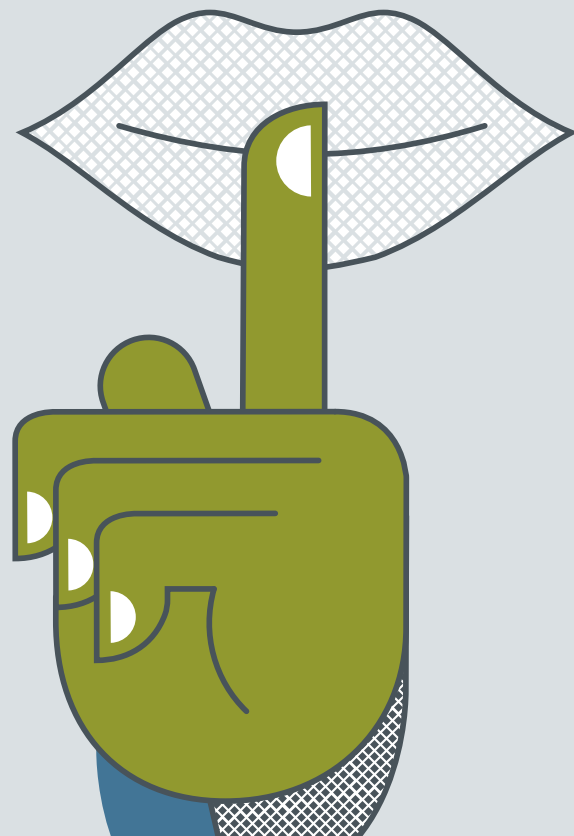
Zákaz zneužívania dôverných informácií

VÝCHODISKO

Zákonné predpisy (v Európe predovšetkým Nariadenie o zneužívaní trhu) zakazujú použitie alebo postúpenie dôverných informácií pri získavaní alebo predaji akcií, iných cenných papierov alebo finančných nástrojov. To isté platí pre odporúčanie tretím osobám alebo navádzanie tretích osôb, aby vykonávali obchody s využitím dôverných informácií alebo protiprávne zverejňovali dôverné informácie. Úpravy príslušnej národnej legislatívy môžu obsahovať ďalšie zákazy. Dôverné informácie sú informácie o verejne neznámych okolnostiach, ktoré by v prípade zverejnenia značne ovplyvnili kurz príslušného cenného papiera na burze, napr. akcie koncernu Volkswagen, alebo finančného nástroja.

POSTOJ PODNIKU


Dôverné informácie relevantné pre kurz na burze spracovávame v súlade s právnymi ustanoveniami platnými pre kapitálové trhy a netolerujeme žiadne obchody s využitím dôverných informácií. Poznatky o zámeroch a procesoch relevantných pre dôverné informácie smieme využívať podľa práve platných vnútro podnikových predpisov a nesmieme ich postúpiť tretím osobám vrátane rodinných príslušníkov (napr. manžel/ka).



MÔJ POSTOJ

Nebudem realizovať obchody s využitím dôverných interných informácií, ani nebudem dávať odporúčania tretím osobám, resp. tretie osoby k tomu navádzať. Okrem toho nebudem zverejňovať dôverné informácie, iba ak sa to udeje v rámci normálneho výkonu mojej činnosti so zohľadnením práve platných vnútropodnikových predpisov. Oboznámim sa s príslušnými vnútropodnikovými predpismi. Ak mám prístup k dôverným interným informáciám, nebudem získavať a predávať cenné papiere alebo finančné nástroje s využitím dôverných informácií. Uvedené sa netýka len obchodu s akciami koncernu Volkswagen, ktoré sú kótované na burze, alebo príslušných derivátov, ale v zásade každého cenného papiera, resp. finančného nástroja (teda napr. aj tých od dodávateľov).

PRÍKLAD

 *V rámci Vašej činnosti v koncerne Volkswagen ste sa dozvedeli, že zakrátko sa oznámi prikúpenie novej spoločnosti. Viete, že jeden dobrý priateľ v súčasnosti zvažuje, že predá svoje Volkswagen akcie. Keďže po oznámení uskutočnenej kúpy novej obchodnej oblasti pravdepodobne kurz akcie koncernu Volkswagenu stúpne, uvažujete nad tým, že Vášho priateľa upozorníte, aby ešte s predajom svojich akcií počkal.*

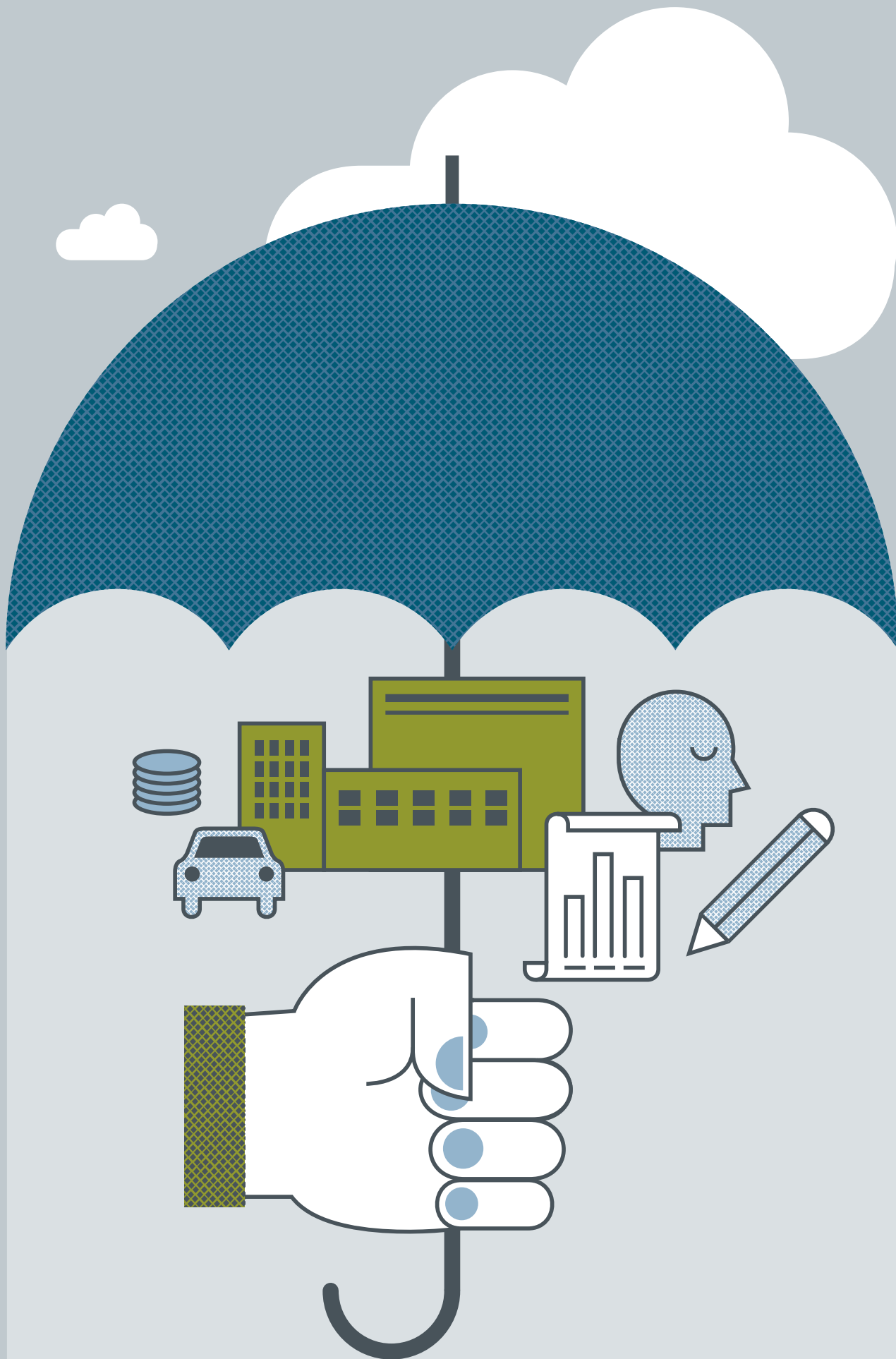
V žiadnom prípade Vášho priateľa neupozorňujte. Keďže vo Vašom prípade ide o dôveryhodné informácie, ktoré sú Vám známe, ale ešte nie sú verejné, nesmiete tieto informácie za žiadnych okolností poskytovať iným osobám. Nepriamym alebo priamym postúpením týchto informácií by ste sa dopustili trestného činu.

5 Naša zodpovednosť na pracovisku

Vo vlastnom záujme koncernu Volkswagen je, aby chránil zdravie každého jedného zamestnanca a postaral sa o jeho bezpečnosť.

Ochrana a bezpečnosť sa týka aj údajov o zamestnancoch a zákazníkoch, ako aj know-how podniku a majetku spoločnosti.

Zo zodpovednosti na pracovisku vyplývajú pre koncern Volkswagen nižšie uvedené jednotlivé zásady:





Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

VÝCHODISKO

Koncern Volkswagen berie svoju zodpovednosť za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov veľmi vážne. Zaručujeme bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v rámci aktuálne platných zákonných ustanovení ako aj na základe podnikovej politiky týkajúcej sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

POSTOJ PODNIKU

Neustálym zlepšovaním pracovných podmienok a rozmanitými preventívnymi a zdravie podporujúcimi opatreniami udržiavame a podporujeme zdravie, výkonnosť a spokojnosť našich zamestnancov v práci.

MÔJ POSTOJ

Dodržiavam predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. Nikdy neohrozujem zdravie a bezpečnosť mojich kolegov alebo obchodných partnerov. V rámci svojich kompetencií prijímam všetky primerané a zákonom predpísané opatrenia s cieľom zaistiť bezpečný výkon práce na mojom pracovisku. Dobrovoľným využitím preventívnych a zdravie podporujúcich opatrení aktívne prispievam k udržiavaniu a podpore môjho zdravia.

PRÍKLAD



Zistíte, že na nejakom zariadení na Vašom oddelení nefunguje elektronika.

Zariadenie viditeľne vyradte z prevádzky a informujte príslušného nadriadeného. Nie je povolené a môže byť nebezpečné, aby ste elektrické zariadenia opravovali samostatne.

Ochrana údajov

VÝCHODISKO

Pre spracúvanie osobných údajov existujú za účelom ochrany súkromia zvláštne zákonné predpisy. Získavanie, ukladanie, spracúvanie alebo iné využívanie osobných údajov si v zásade vyžaduje súhlas dotknutej osoby, zmluvnú úpravu alebo iný legítimný základ.

POSTOJ PODNIKU

Chránime osobné údaje zamestnancov, bývalých zamestnancov, zákazníkov, dodávateľov a iných dotknutých osôb.

Zhromažďujeme, získavame, spracúvame, využívame a ukladáme osobné údaje len v súlade so zákonnými predpismi.

MŮJ POSTOJ

Rešpektujem, že získavanie, ukladanie, spracúvanie a iné využívanie osobných údajov sa smie uskutočňovať len so súhlasom dotknutých osôb, na základe zmluvnej úpravy alebo na inom legítimnom základe.

Všetky prvky spracúvania informácií musia byť zabezpečené tak, aby sa zaistila dôvernosť, integrita, dostupnosť, preukázateľnosť a spoľahlivosť informácií podliehajúcich ochrane a aby sa zabránilo neoprávnenému internému i externému zneužitiu.

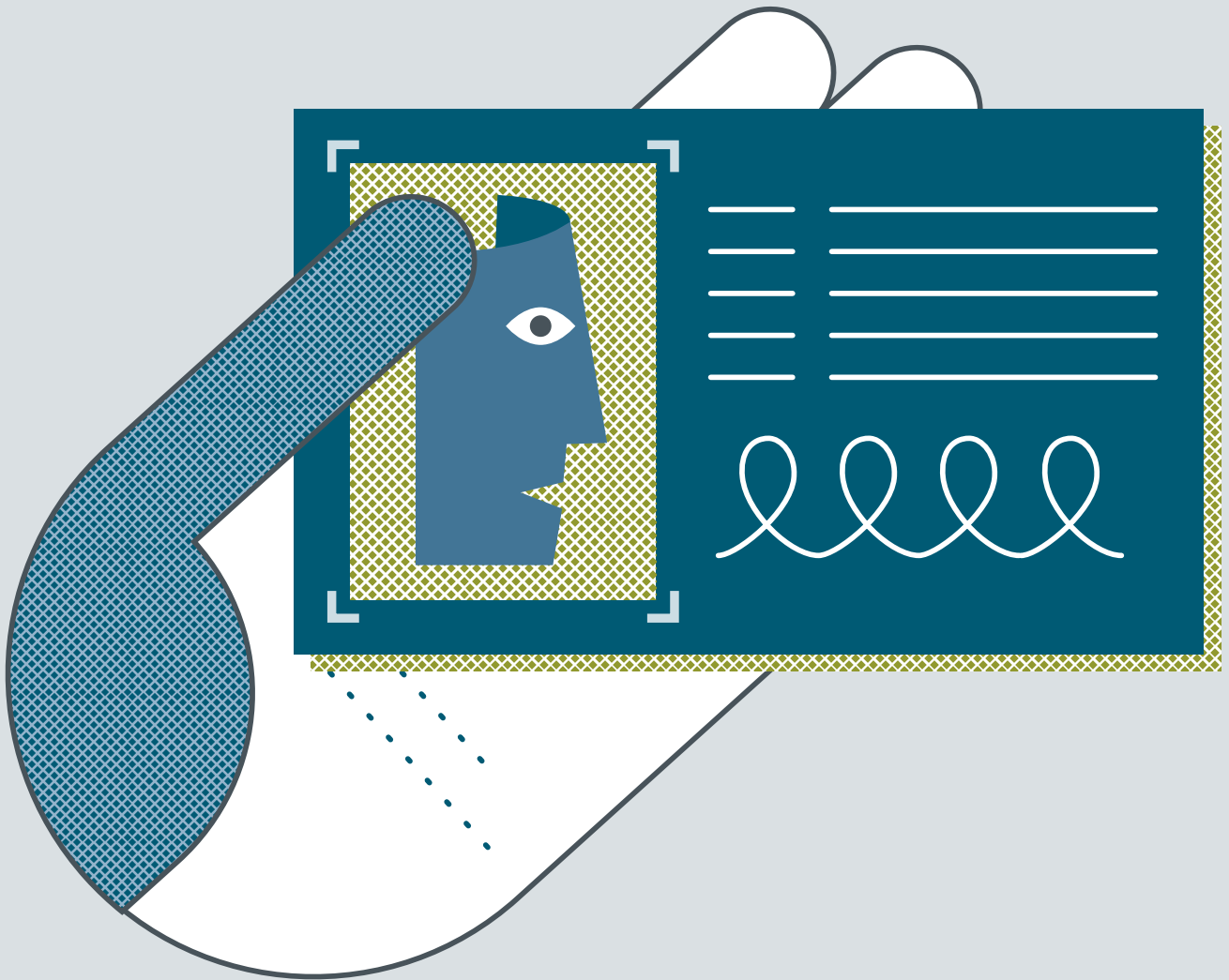
V prípade pochybností sa obrátim na môjho nadriadeného alebo na Poverenca pre ochranu osobných údajov.

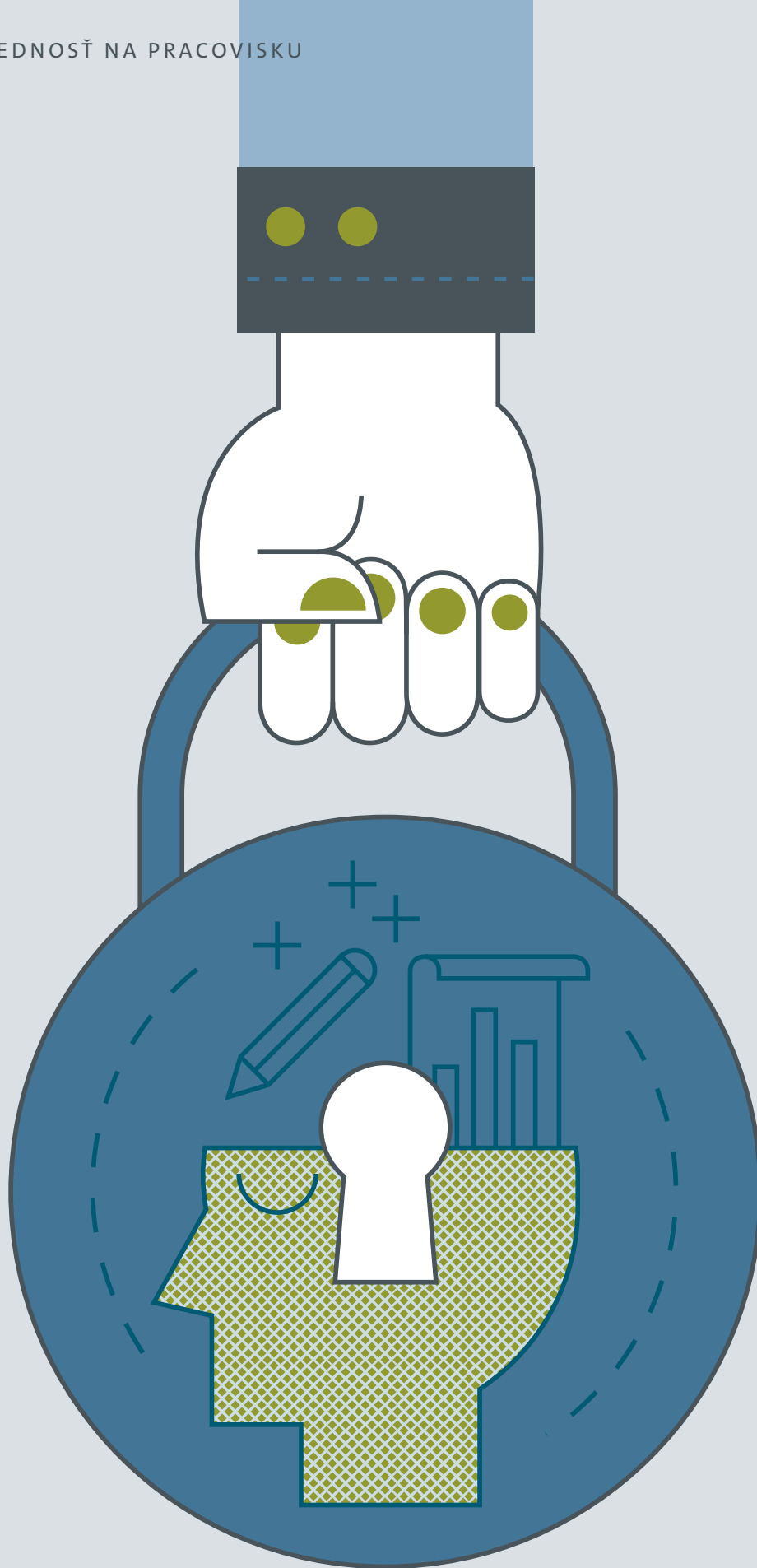
PRÍKLAD



Pre koncert Volkswagen ste organizovali seminár s externými účastníkmi. Z uvedeného dôvodu ste sa dostali k osobným údajom účastníkov. Jeden kolega z predaja Vás požiadal o poskytnutie adries.

Bez súhlasu Vášho nadriadeného alebo Poverenca pre ochranu osobných údajov údaje neposkytujete. Údaje sa v zásade smú používať len na ten účel, na ktorý boli poskytnuté.





Bezpečnosť a ochrana informácií, znalostí a duševného vlastníctva

VÝCHODISKO

Koncern Volkswagen vlastní medzinárodne chránené patenty a okrem toho disponuje rozsiahlymi prevádzkovými a obchodnými tajomstvami ako aj technickým know-how. Tieto znalosti sú základom nášho obchodného úspechu. Neoprávnené poskytnutie takýchto znalostí môže zapríčiniť spoločnosti veľmi vysoké škody a pre príslušného zamestnanca môže mať pracovnoprávne, občianskoprávne a trestnoprávne dôsledky.

POSTOJ PODNIKU

Sme si vedomí hodnoty know-how, ktoré vlastní spoločnosť a starostlivo ho chránime. Duševné vlastníctvo konkurencie, obchodných partnerov a ostatných tretích osôb si vážime.

MŮJ POSTOJ

So všetkými informáciami koncernu Volkswagen zaobchádzam starostlivo a neposkytujem ich neoprávneným spôsobom. Predovšetkým pritom dbám na informácie, ktoré sa týkajú technického know-how, patentov, výrobných a obchodných tajomstiev.

PRÍKLAD



Podieľate sa na vývoji inovatívnej technológie. Výsledok Vášho vývoja máte predstaviť v rôznych závodoch spoločnosti a za účelom prezentácie si chcete vziať svoj laptop, na ktorom máte uložené príslušné podklady. Podklady si chcete preštudovať na ceste k jednotlivým závodom, v lietadle alebo vo vlaku.

Musíte zabezpečiť, aby sa nikto nedozvedel o citlivých informáciách, ktoré patria koncernu Volkswagen. V opačnom prípade to môže viesť k výrazným nevýhodám v hospodárskej súťaži. Tieto informácie si neprezerajte na miestach, kde sa k nim môžu dostať alebo kde sa o nich môžu dozvedieť tretie osoby.

IT bezpečnosť

VÝCHODISKO

Informačné technológie (IT), respektíve výpočtová technika (VT), sú neodmysliteľnou súčasťou bežného pracovného dňa v koncerne Volkswagen. Ukrývajú však množstvo rizík. Sem patrí predovšetkým obmedzenie spracovania údajov poškodzujúcimi programami (vírusy), strata údajov z dôvodu chýb v programe alebo zneužitie údajov (napr. hackermi).

POSTOJ PODNIKU

Dbáme na IT bezpečnosť a bezpečnosť VT a dodržiavame súbor platných predpisov.

MŮJ POSTOJ

Oboznámim sa s platnými predpismi pre IT bezpečnosť a dodržiavam pokyny, ktoré sú v nich uvedené. Som si vedomý, že nezašifrovaná výmena údajov (napr. cez e-mail alebo USB kľúč) nepredstavuje bezpečný komunikačný prostriedok.

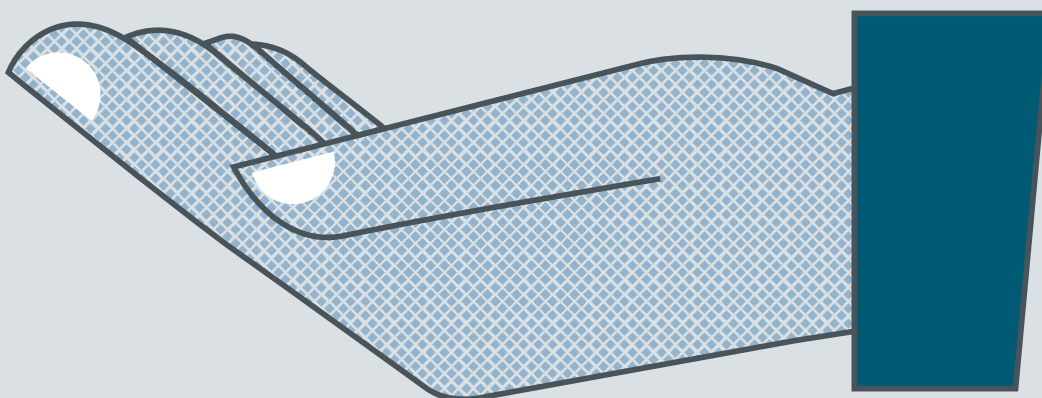
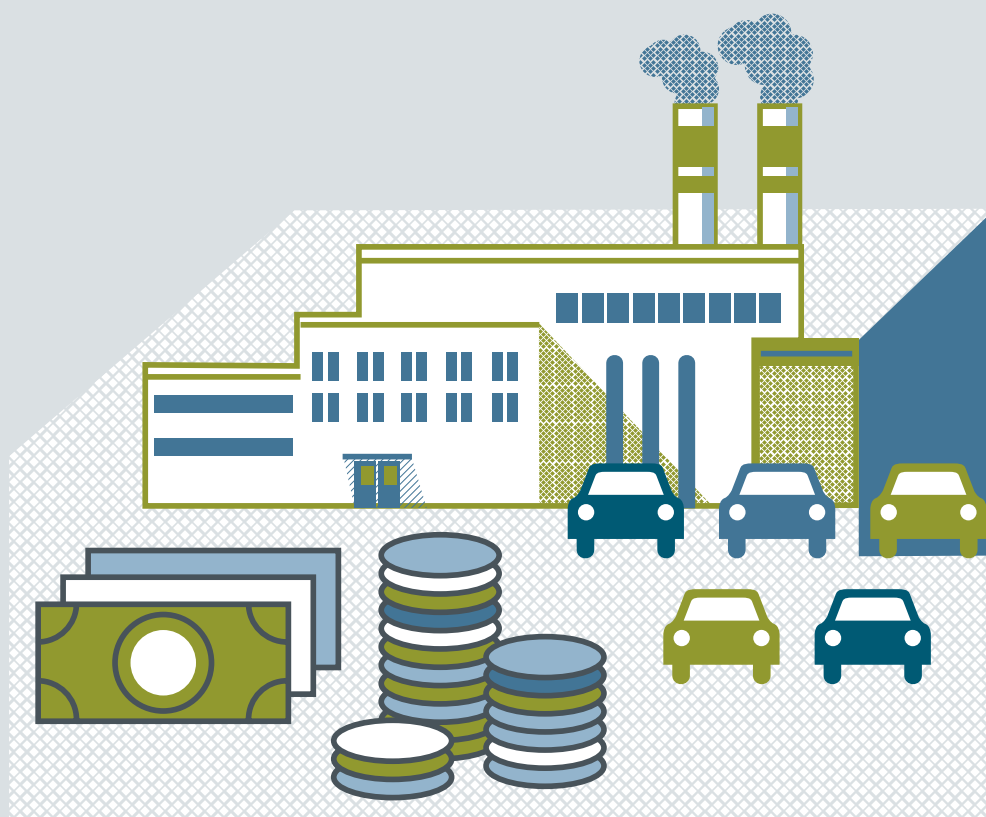
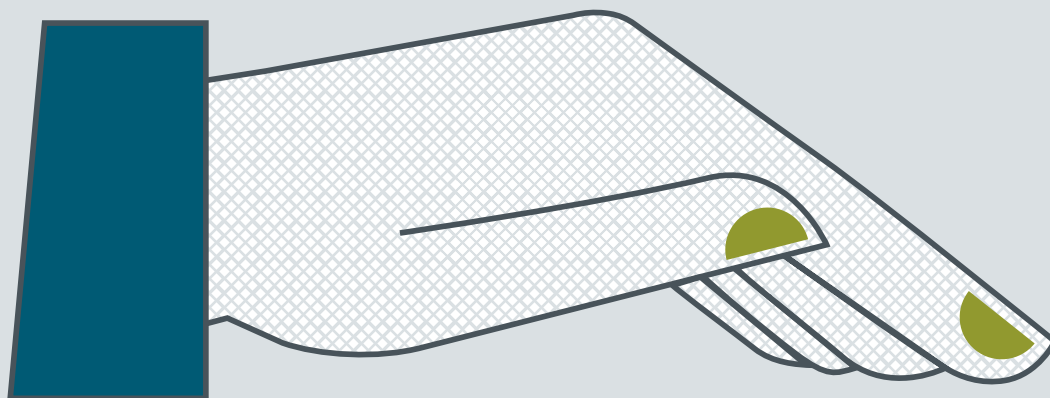
PRÍKLAD



Ste na ceste a na rokovaní dostanete USB kľúč na výmenu dokumentu.

Používajte výlučne dátové nosiče alebo systémy na výmenu dát, ktoré poskytol koncern Volkswagen a konajte podľa predpisov upravujúcich klasifikáciu informácií. Nechajte si dokument poslať napr. e-mailom. Avšak nikdy neotvárajte e-maily a ich prílohy, ktoré sa Vám zdajú podozrivé alebo ktoré Vám poslala neznáma osoba. Takto zabránite, aby sa do siete spoločnosti dostal poškodzujúci softvér.





Zaobchádzanie s majetkom spoločnosti

VÝCHODISKO

Hmotný a nehmotný majetok koncernu Volkswagen slúži na podporu našich zamestnancov pri dosahovaní obchodných cieľov spoločnosti a smie sa využívať len v rámci prevádzkových predpisov.

POSTOJ PODNIKU

Vážime si hmotný a nehmotný majetok spoločnosti a nepoužívame ho na účely, ktoré nie sú podniku vlastné.

MŮJ POSTOJ

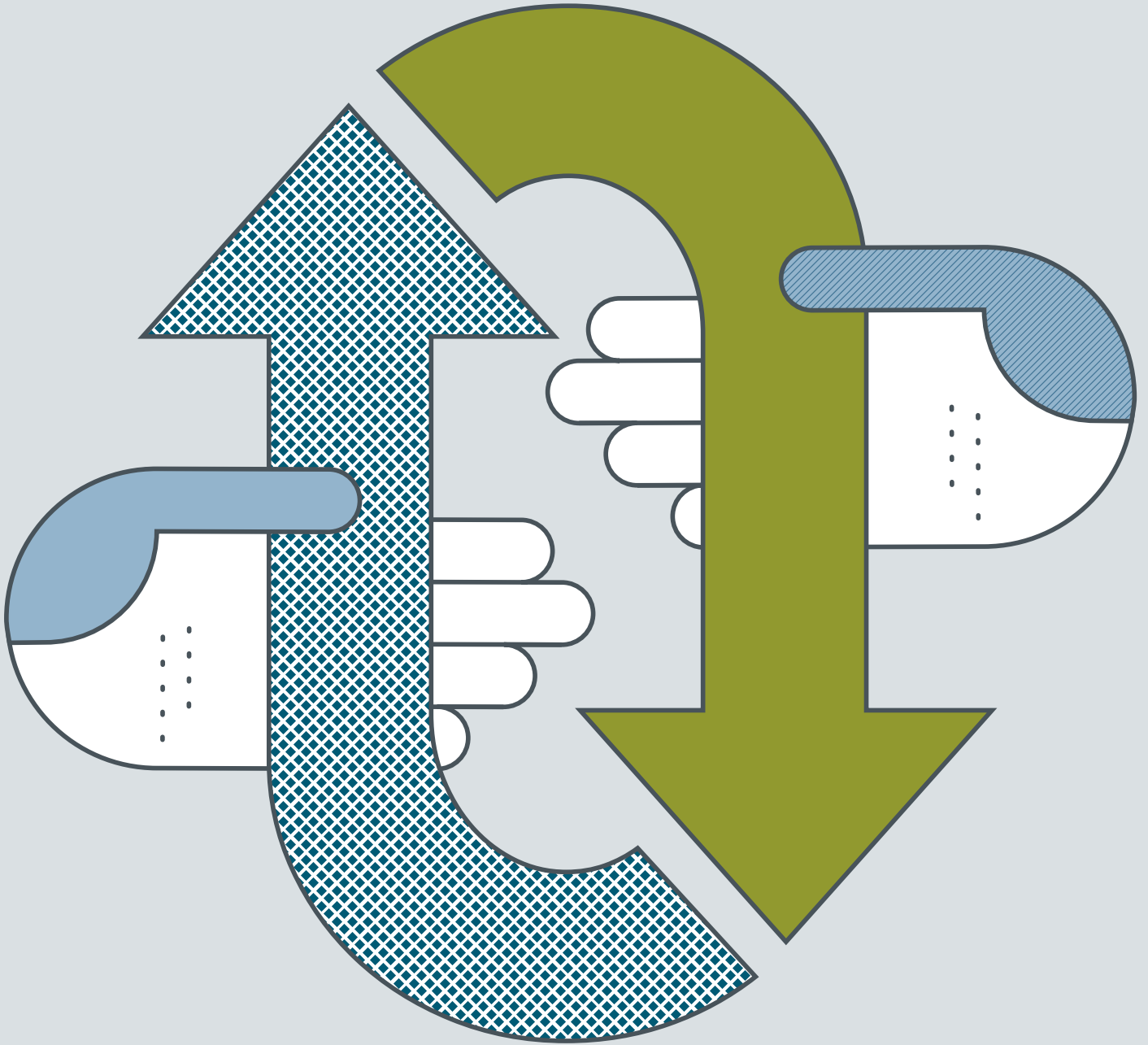
Dodržiavam prevádzkové predpisy a s podnikovým majetkom zaobchádzam šetrne a starostlivo.

PRÍKLAD



Vaše futbalové družstvo plánuje počas víkendu výjazd mužstva. Tréner sa Vás pýta, či by ste ako zamestnanec koncernu Volkswagen vedeli vybaviť služobné vozidlo z vozového parku.

Používanie a prenájom služobných vozidiel sa riadi príslušnými internými predpismi.



6 Podpora

Interné a externé pracoviská Vám v prípade potreby poskytnú podporu pri uplatňovaní Zásad správania. V celom koncerne okrem toho platia ďalšie osobné záväzky a zásady. Prehľad je uvedený na stránke

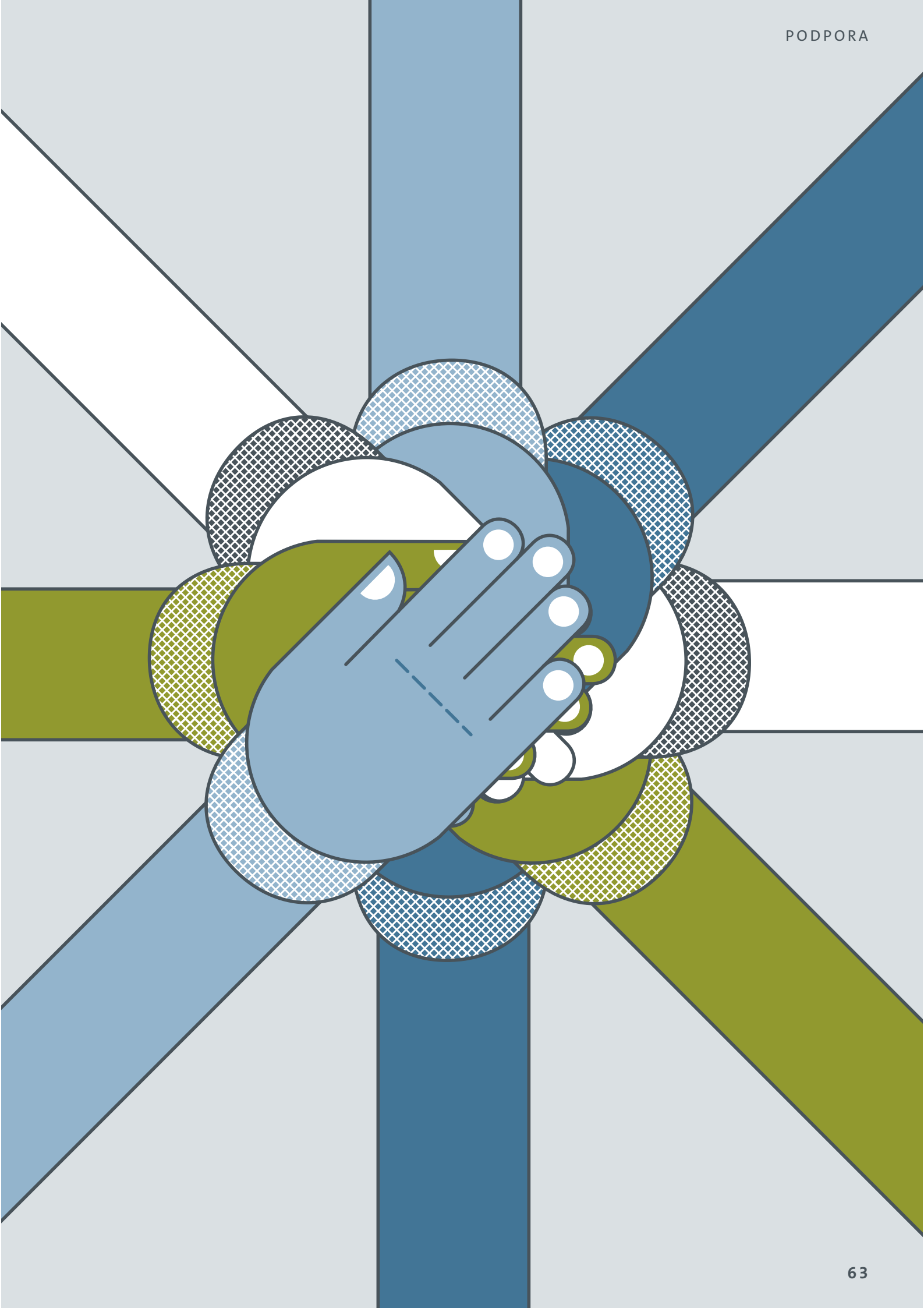
<http://www.volkswagenag.com/de/sustainability/policy.html>

Zástupcovia zamestnancov

Uznávame základné právo všetkých zamestnancov, aby si vytvárali odbory a zastúpenia zamestnancov.

Vyhlasujeme, že so zastúpením zamestnancov budeme spolupracovať otvorene a dôveryhodne, budeme viesť konštruktívny a kooperatívny dialóg a budeme sa usilovať o spravodlivé vyváženie záujmov. Profesionálny kontakt so zástupcami zamestnancov, ktorý nepripúšťa ani uprednostňovanie, ani znevýhodňovanie, je súčasťou našej firemnej kultúry.

Zaistenie budúcnosti koncernu Volkswagenu a jeho zamestnancov sa deje v duchu kooperatívneho zvládania konfliktov a sociálneho záväzku, na základe a s cieľom hospodárskej a technologickej konkurencieschopnosti. Hospodárnosť a zaistenie zamestnanosti sú rovnocennými a spoločnými cieľmi.



Pomoc/kontakt

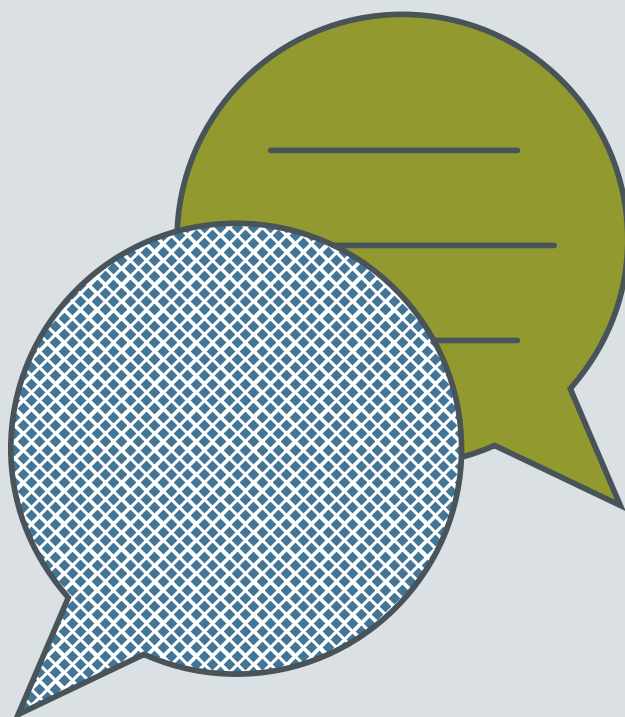
Našou prvou kontaktnou osobou v prípade otázok, resp. neistôt v súvislosti so Zásadami správania je nadriadený. Okrem toho sa môžeme obrátiť aj na zástupcov zamestnancov. Každý z nás má k dispozícii Compliance Officera spoločnosti, alebo môže kontaktovať oddelenie Právo/Compliance:

E-Mail:

compliance@volkswagen-groupservices.com

Sťažnosti v rámci existujúcich predpisov spoločnosti môžeme postúpiť odborne zodpovedným pracoviskám (napr. nadriadený, Compliance Officer, personálne oddelenie).

Ďalšie informácie koncernu Volkswagen nájdete na internete <https://www.volkswagenag.com/de/group/compliance-and-risk-management.html>





Test pre Vás na pomoc pri rozhodovaní

Ak by som si v určitých prípadoch nebol istý, či je moje správanie v súlade so Zásadami správania, mal by som si položiť nasledovné otázky:

1. Zohľadnil som pri mojom rozhodovaní všetky relevantné záujmy a správne ich zvažil? (Odborný test)
2. Mám pocit, že sa moje rozhodnutie pohybuje v medziach zákonných a interných predpisov? (Test zákonnosti)
3. Stojím si za svojím rozhodnutím, keď vyjde najavo? (Test nadriadených)
4. Som zástancom toho, aby sa v rámci spoločnosti rozhodovalo vo všetkých porovnateľných prípadoch rovnako? (Zovšeobecňujúci test)
5. Považujem svoje rozhodnutia aj naďalej za správne, keď ich musí moja spoločnosť obhajovať na verejnosti? (Test verejnosti)
6. Akceptoval by som svoje vlastné rozhodnutie ako dotknutá osoba? (Test postihnuteľnosti)
7. Čo by povedala rodina na moje rozhodnutie? (Druhý názor)

Ak som na otázky 1-6 odpovedal „áno“ a ak aj na otázku 7 odpoviem kladne, moje správanie pravdepodobne súhlasí s našimi Zásadami. Ak mám ešte otázky alebo pochybnosti, obrátim sa na pracoviská uvedené v tejto kapitole.

Volkswagen Group Services GmbH
Recht, Risikomanagement & Compliance
Major-Hirst-Straße 11
38442 Wolfsburg
Nemecko

Stav 12/2017